Guía de usuario del Nokia Lumia 710

# 2 Índice

# Índice

# Seguridad

4

18

Inicio	6
Teclas y piezas	6
Teclas de retroceso, de inicio y de	
búsqueda	7
Insertar la tarjeta SIM	8
Cargar el teléfono	9
Ubicaciones de antenas	11
Encender o apagar el teléfono	12
Crear sus cuentas	12
Windows Live ID	13
Copiar contactos del teléfono	
antiguo	13
Bloquear o desbloquear las teclas y la	
pantalla	14
Auriculares	15
Cambiar el volumen	16
Códigos de acceso	16
Configurar el teléfono para	
sincronizar con el ordenador	17

# Básico

Acerca de la pantalla Inicio	18
Acciones con la pantalla táctil	18
Usar el teléfono cuando está	
blogueado	21
Cambiar entre aplicaciones abiertas	22
Personalizar el teléfono	22
Entrada de texto	24
Buscar el teléfono y la web	25
Controlar el teléfono con la voz	26
Indicadores en la barra de estado	26
Utilizar el teléfono sin conexión	27
Prolongación de la duración de la	
batería	27
Activación manual del modo de	
ahorro de batería	28

Llamadas	29
Llamar a un contacto	29
Llamar al último número marcado	29
Llamar al buzón de voz	29
Desviar llamadas entrantes al buzón	
de voz o a otro número de teléfono	30
Realización de una conferencia	30
Silenciar una llamada entrante	31
Utilizar su voz para llamar a un	
contacto	31

Contactos y servicios de redes	
sociales	31
Guía	31
Redes sociales	35

Internet	37
Conexiones a Internet	37
Internet	39

Mensajes y correo	40
Mensajes	40
Correo	43

Cámara	45
Acerca de la cámara	45
Hacer una foto	46
Hacer una foto de cerca	46
Hacer una foto en la oscuridad	46
Hacer una foto de un objeto en	
movimiento	47
Consejos sobre la cámara	47
Grabar un vídeo	47
Guardar la información de ubicación	
de imágenes y vídeos	48
Enviar una imagen	48
Compartir imágenes y vídeos	49

Sus imágenes	49
Acerca del hub de Imágenes	49
Ver imágenes	49
Marcar una imagen como favorita	50

Cargar imágenes y vídeos en la web	51
Cambiar el fondeo del hub de	
Imágenes	51
Crear un álbum	51
Copiar las imágenes entre el teléfono	
y el ordenador	52

Entretenimiento	52
Música y vídeos	52
Marketplace	54

Mapas y navegación	57
Posicionamiento y servicios de	
ubicación	57
Bing Maps	58
Conducción	61

- ff	_
Office	64
Reloj	64
Calendario	65
Microsoft Office Mobile	66
Utilizar la calculadora	70

Conectividad y administración del	
teléfono	70
Bluetooth	70
Copiar una imagen u otro contenido entre el teléfono y el PC	71
Mantener el software del teléfono y las aplicaciones actualizadas	72
Realizar una copia de seguridad, sincronizar y restaurar el teléfono	73
Liberación de la memoria del teléfono	74
Eliminar una aplicación del teléfono	74
Seguridad	74

# Soporte

75

76

Información de seguridad y del producto

# Índice alfabético

82

# Seguridad

Lea estas sencillas directrices. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Si desea obtener más información, lea la guía del usuario completa.

# APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Apague el dispositivo en lugares en los que no se permita el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencias o peligro, por ejemplo en aviones, hospitales o zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones. Respete todas las instrucciones de las zonas restringidas.

#### LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

#### **INTERFERENCIAS**



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

# SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

#### **BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS**



Utilice únicamente baterías, cargadores y otros accesorios aprobados por Nokia para este dispositivo. No conecte productos que sean incompatibles.

# MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

#### **PIEZAS DE VIDRIO**



La pantalla del dispositivo es de vidrio. Este vidrio puede romperse si el dispositivo cae sobre una superficie dura o recibe un golpe fuerte. En ese caso, evite tocar las piezas de vidrio del dispositivo y no intente quitar el vidrio roto del dispositivo. No vuelva a utilizar el dispositivo hasta que el personal cualificado sustituya el vidrio.

# PROTEJA SUS OÍDOS



Escuche el manos libres a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

# Teclas y piezas



- 1 Conector micro-USB. También se utiliza para cargar la batería.
- Conector para auriculares y altavoces (3,5 mm) 2
- 3 Tecla de encendido y botón de bloqueo de teclado
- Tecla de volumen 4 5 6
- Tecla de la cámara
- Tecla de búsqueda Tecla de inicio
- 7
- 8 Tecla de retroceso



- 9 Micrófono
- **10** Flash de la cámara
- 11 Objetivo de la cámara
- 12 Altavoz

# Teclas de retroceso, de inicio y de búsqueda

Las teclas de retroceso, inicio y búsqueda le permiten explorar el teléfono.

# Tecla de retroceso 🗲

# Regresar a la pantalla anterior

Pulse la  $\leftarrow$ . El teléfono recuerda todas las aplicaciones y páginas web que ha visitado desde la última vez que se bloqueó la pantalla.

# Cambiar entre aplicaciones abiertas

Mantenga presionada <del>C,</del> desplácese a la izquierda o a la derecha y seleccione la aplicación deseada.

# Tecla de inicio 🞥

Ir a la pantalla Inicio Presione la **S**.

# Controlar el teléfono con la voz

Mantenga presionada la 🐙 y utilice un comando de voz.

# Tecla de búsqueda 🔎

Buscar en la Web Pulse *O*.

#### Insertar la tarjeta SIM

El teléfono utiliza una microtarjeta SIM, también denominada tarjeta mini-UICC.

No pegue ninguna etiqueta en la tarjeta SIM.

- 1 Con la parte posterior del teléfono mirando hacia usted, coloque la uña en el espacio del borde derecho del teléfono y con cuidado, levante y extraiga la carcasa posterior.
- 2 Si la batería está insertada, levántela.



3 Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta esté orientada hacia abajo e inserte la tarjeta SIM.



4 Alinee los contactos e inserte la batería.



5 Reemplace la carcasa posterior.

# Extraer la tarjeta SIM

- 1 Extraiga la carcasa posterior y la batería.
- 2 Utilice la apertura que está sobre el soporte de la tarjeta SIM para extraer la tarjeta del soporte.

#### Cargar el teléfono Acerca de la batería

Utilice únicamente cargadores aprobados por Nokia diseñados para este teléfono. También puede utilizar un cable de datos USB compatible para cargar el teléfono.

Puede configurar el teléfono para ahorrar energía automáticamente cuando el nivel de carga de la batería sea bajo. Seleccione  $\bigcirc$  >  $\bigcirc$  y ahorro de batería > Activar el ahorro de batería siempre que quede poca batería.

Cuando se activa el modo de ahorro de batería, quizás no pueda cambiar la configuración de todas las aplicaciones.

# Cargar la batería

La batería se ha cargado parcialmente en la fábrica, pero puede que tenga que recargarla antes de poder encender el teléfono por primera vez.

No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico y puede usar el teléfono mientras se está cargando.

Si el teléfono indica una carga baja, haga lo siguiente:

# Cargar desde una toma de corriente

1 Primero conecte el cargador a la toma de corriente, a continuación, conecte el cargador al teléfono.



2 Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador del teléfono y, después, de la toma de corriente.



Para evitar romper el conector del cargador, tenga cuidado al conectar y desconectar el cable del cargador.



# Cargar desde un ordenador

Puede utilizar la carga USB cuando no haya ninguna toma de pared. Los datos pueden transferirse mientras carga el dispositivo. La eficacia de la potencia de la carga USB varía de forma significativa, así mismo, el tiempo de inicio de la carga y de inicio del dispositivo puede ser mayor.

1 Primero conecte el cable USB al ordenador y, después, al teléfono.



2 Cuando la batería esté completamente cargada, primero desconecte el cable USB del teléfono y, después, del ordenador.

Si la batería está totalmente descargada, pasarán algunos minutos hasta que el indicador de carga se visualice o hasta que se puedan hacer llamadas.

Si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, tendrá que conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería.

#### Ubicaciones de antenas

No toque la antena cuando se esté utilizando. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede acortar la duración de la batería debido al nivel de potencia superior durante el funcionamiento.



La zona de la antena está resaltada.

#### Encender o apagar el teléfono

#### Encender el teléfono

Mantenga presionada la tecla de encendido hasta que el teléfono vibre.



#### Apagar el teléfono

Mantenga presionada la tecla de encendido y arrastre la pantalla de bloqueo hacia abajo.

#### **Crear sus cuentas**

Cuando inserta la tarjeta SIM y enciende el teléfono por primera vez, este le guía por la configuración inicial. Para acceder a todos los servicios de Windows Live y Nokia, cree un Windows Live ID y una cuenta de Nokia.



Para crear un Windows Live ID y una cuenta de Nokia, necesita una conexión a Internet. Para obtener más información sobre posibles costes de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red. Si no se puede conectar a Internet, puede crear las cuentas más tarde.

Si ya tiene un Windows Live ID y una cuenta de Nokia, acceda con su nombre de usuario y contraseña existentes.

Sugerencia: ¿Ha olvidado la contraseña? Puede solicitar que se le envíe por correo electrónico o mensaje de texto.

Para crear un Windows Live ID más tarde, conecte el teléfono al PC, abra la aplicación Zune PC y se le pedirá que cree una cuenta.

Para crear una cuenta de Nokia más tarde, utilice el teléfono para acceder al servicio de Nokia y se le pedirá que cree una cuenta.

Para realizar una llamada de emergencia durante la configuración inicial, seleccione **llamada SOS**.

#### Windows Live ID

Con un ID de Windows Live, puede acceder a todos los servicios de Windows Live y Zune con un único nombre de usuario y contraseña en el ordenador o en el teléfono.

Con su ID de Windows Live, por ejemplo, puede:

- Descargar contenido de Marketplace
- Realizar una copia de seguridad de sus contactos en Windows Live
- Realizar el seguimiento y bloquear un teléfono perdido con Encuentra mi teléfono

Para obtener más información sobre ID de Windows Live y los servicios de Windows Live, visite www.live.com.

#### Copiar contactos del teléfono antiguo

Tenga a las personas que quiere al instante a su alcance. Utilice la aplicación Transferir contactos para copiar fácilmente los contactos de su antiguo teléfono.

Su teléfono antiguo tiene que ser compatible con Bluetooth. Los contactos de su antiguo teléfono necesitan almacenarse en la memoria del teléfono, no en la tarjeta SIM.



- 1 En su teléfono antiguo, encienda el Bluetooth.
- 2 En la pantalla de inicio del teléfono nuevo, pase el dedo a la izquierda en el menú de aplicaciones y seleccione Transferir contactos.
- 3 Seleccione Continuar, y encienda el Bluetooth.
- 4 Seleccione el teléfono antiguo en la lista de dispositivos encontrados y siga las instrucciones mostradas en los dos teléfonos.

Si la información de los contactos está escrita en un idioma no compatible con el teléfono nuevo, es posible que no se muestre correctamente.

Si previamente ha realizado una copia de seguridad de los contactos de Windows Live, también puede importarlos al teléfono directamente desde el servicio.

#### Bloquear o desbloquear las teclas y la pantalla

Para evitar que se realice una llamada accidentalmente cuando el teléfono esté en su bolsillo o bolso, bloquee las teclas y la pantalla del teléfono.

# Bloquear las teclas y la pantalla

Pulse la tecla de encendido.

# Desbloquear las teclas y la pantalla

Pulse la tecla de encendido y arrastre la pantalla de bloqueo hacia arriba.



# Configurar el bloqueo automático de las teclas y la pantalla

Seleccionar ④ > 🔯 y bloqueo y fondo de pantalla > Apagar pantalla después de, y seleccione el tiempo tras el cual las teclas y la pantalla se bloquean automáticamente.

#### Auriculares

Se puede conectar un manos libres o unos auriculares compatibles al teléfono.



No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte fuentes de tensión al conector de audio. Si conecta dispositivos externos o manos libres no aprobados por Nokia al conector de audio para utilizarlos con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

# Cambiar el volumen

Utilice las teclas de volumen. Con ellas se controlan todos los sonidos, incluido el volumen de las alarmas y los avisos.

El altavoz integrado le permite hablar y escuchar desde una distancia corta, sin tener que sostener el teléfono en la oreja.

# Encender y apagar el altavoz durante una llamada

Seleccione 💿 o 🕥.

Codigos de acceso	С	ó	di	gos	de	acc	eso
-------------------	---	---	----	-----	----	-----	-----

I

Código PIN o PIN2	Protegen su tarjeta SIM de usos no autorizados o se requieren para acceder a algunas funciones.			
	Puede configurar el teléfono para que solicite el código PIN al encenderlo.			
	Si no se suministra con la tarjeta SIM u olvida los códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.			
	Si introduce el código incorrecto tres veces seguidas, necesitará desbloquearlo con el código PUK o PUK2.			
Código PUK o PUK2	Son necesarios para desbloquear el código PIN o PIN2.			
(8 dígitos)	Si no se suministra con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios.			
Número IMEI (15 dígitos)	Este número se utiliza para identificar los teléfonos válidos en la red. También se puede utilizar para bloquear, por ejemplo, los teléfonos robados.Es posible que tenga que dar el número a los servicios de Nokia Care.			
	Para ver el número IMEI, marque <b>*#06#</b> .			
Código de bloqueo (código de	Este código le ayuda a proteger el teléfono contra un uso no autorizado de este.			
(mínimo 4 dígitos)	Puede configurar el teléfono para que solicite el código de bloqueo que usted defina.			
	Mantenga el código en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono.			

Si olvida el código y el teléfono se bloquea, será necesario acudir al servicio técnico. Se pueden aplicar costes adicionales y es posible que se borren los datos personales del teléfono.

#### Configurar el teléfono para sincronizar con el ordenador

Con la aplicación Zune PC, puede sincronizar música, vídeos e imágenes entre el teléfono y su ordenador compatible. También puede realizar copias de seguridad y actualizar el teléfono con el software más reciente, para mejorar el rendimiento y obtener nuevas características.



Para descargar e instalar la versión más reciente en su ordenador, o para obtener más información sobre Zune, visite www.zune.net.

**Sugerencia:** Si utiliza un Mac de Apple, descargue Windows Phone 7 Connector for Mac de Mac App Store.

Si ha utilizado antes otra aplicación, como Nokia Ovi Suite, para sincronizar los archivos entre el teléfono y el ordenador, puede configurar Zune para que sincronice los archivos en las mismas carpetas que haya utilizado anteriormente y hacer que su música y otros contenidos se sincronicen fácilmente con el teléfono nuevo.

# Básico

# Acerca de la pantalla Inicio

La pantalla Inicio contiene ventanas que puede seleccionar para abrir aplicaciones o llamar a contactos. Las ventanas vivas muestran lo que está en marcha y lo que se ha perdido.

Las ventanas vivas animados muestran las notificaciones de llamadas perdidas y mensajes recibidos, las últimas noticias y previsiones del tiempo, las fuentes de canales de Internet TV, los estados de sus amigos en línea, etc.



La pantalla Inicio es suya para que la personalice. Ancle contactos, aplicaciones, música, imágenes, fuentes, buzones de correo y otros favoritos para que estén siempre con usted. Cuando se anclan los contactos, las actualizaciones se muestran en el mosaico y se les puede llamar directamente desde la pantalla de inicio.

Sugerencia: Para abrir rápidamente el menú de aplicaciones, pase el dedo a la izquierda en la pantalla Inicio.

# Acciones con la pantalla táctil

Para utilizar el teléfono, pulse o mantenga pulsada la pantalla táctil.

Importante: Evite arañar la pantalla táctil. Nunca utilice un bolígrafo, un lápiz u otro objeto afilado en la pantalla táctil.

# Abrir una aplicación u otro elemento de pantalla

Toque la aplicación o el elemento.

# Mantener pulsado para abrir un menú con más opciones

Ponga el dedo sobre un elemento hasta que se abra el menú.



**Ejemplo:** Para editar o borrar una cita del calendario, mantenga pulsada la cita y seleccione la opción adecuada.

# Mantenga pulsado un elemento para arrastrarlo

Ponga el dedo en el elemento durante uno o dos segundos y deslice el dedo por la pantalla.



# Pasar el dedo

Ponga el dedo en la pantalla y deslícelo de forma continua en la dirección que desee.



**Ejemplo:** Pase el dedo a la derecha o a la izquierda de la pantalla de inicio y el menú de aplicaciones, o entre vistas distintas de los hubs. Para desplazarse rápidamente a través de una larga lista o menú, deslice el dedo rápidamente en un movimiento de parpadeo hacia arriba o hacia abajo de la pantalla y, a continuación, levántelo. Para detener el desplazamiento, pulse la pantalla.



# Ampliar o reducir

Coloque dos dedos en un elemento, como un mapa, imagen o página web, y deslícelos para separarlos o juntarlos.



# Usar el teléfono cuando está bloqueado

Puede utilizar determinadas funciones del teléfono cuando está bloqueado sin tener que escribir el código de seguridad.

Puede, por ejemplo:

- Realizar llamadas de emergencia
- · Cambiar el modo que tiene el teléfono de notificarle las llamadas entrantes
- Contestar o rechazar una llamada entrante
- Pausar o reanudar la reproducción de música o saltar a otra canción

Para activar el teléfono, pulse la tecla de encendido.

#### Realización de llamadas de emergencia

Pase el dedo hacia arriba por la pantalla de bloqueo y seleccione llamada SOS.

# Cambiar el modo como se notifican las llamadas entrantes

Pulse una tecla de volumen y seleccione 🛞 o 🌒.

# Pausar o reanudar la reproducción de música o saltar a otra canción

Utilice los controles del reproductor de música que aparecen en la parte superior de la pantalla.

También puede ver:

- La fecha y la hora
- El próximo evento del calendario
- Las llamadas perdidas o mensajes

#### **Cambiar entre aplicaciones abiertas**

Puede ver qué aplicaciones y tareas están abiertas en segundo plano, y cambiar entre ellas.

Mantenga presionada 🧲, desplácese a la izquierda o a la derecha y seleccione la aplicación deseada.



#### Personalizar el teléfono Personalizar la pantalla Inicio

¿Le gustaría tener sólo el contenido que necesita en la pantalla Inicio? Mueva o elimine las ventanas y ancle contactos, aplicaciones y sitios web a la pantalla Inicio.

También puede anclar música e imágenes, el último correo, los contactos favoritos, etc. Al anclar un contacto, sus actualizaciones de fuentes se muestran en la ventana, y puede llamarlos directamente desde la pantalla Inicio.

#### Anclar un contacto

En el hub de Contactos, mantenga seleccionado el contacto y seleccione anclar a Inicio.

#### Anclar una aplicación

En el menú Aplicaciones, mantenga seleccionada la aplicación y seleccione anclar a Inicio.

#### Anclar un sitio web

En el sitio web, seleccione ••• > anclar a inicio.

#### Mover una ventana

Mantenga seleccionado la ventana, arrástrela a la nueva ubicación y pulse 🞥.

#### Eliminar una ventana de la pantalla Inicio

Mantenga seleccionado la ventana y seleccione 🛞.

# Cambiar el tema

Puede cambiar los colores, para que coincida con sus gustos y estado de ánimo.

Seleccione → > 🕸 y tema > Fondo o Color de énfasis.

Sugerencia: Puede ahorrar energía de la batería si utiliza un fondo más oscuro.

# Cambiar las imágenes de fondo

¿Desea ver su paisaje favorito o las fotos de su familia con mayor frecuencia? Puede cambiar la imagen de fondo de la pantalla de bloqueo y el hub Imágenes y el mosaico activo.

# Cambiar el papel tapiz de la pantalla de bloqueo

- 1 Seleccione 
  → > 

  y bloqueo y fondo de pantalla > cambiar fondo de pantalla.
- 2 Seleccione una imagen, ajústela del mejor modo posible y seleccione el 🔗 .

# Cambiar la imagen de fondo del hub Imágenes y el mosaico activo

- 1 En el hub Imágenes, seleccione el ••• > elegir fondo.
- 2 Seleccione una imagen, ajústela del mejor modo posible y seleccione el 📿 .

**Sugerencia:** Si le gusta la variedad, seleccione fondo aleatorio para que el teléfono cambie aleatoriamente las imágenes.

# Personalizar el tono de llamada y otros tonos

Puede personalizar los tonos del teléfono.

Seleccione  $\bigcirc$  >  $\diamondsuit$  y tonos y sonidos.

Seleccione el tipo de tono de llamada o alerta que desee cambiar y seleccione el sonido.

**Sugerencia:** Puede utilizar la aplicación Zune PC para crear tonos de llamada a partir de sus canciones favoritas.

# Silenciar el teléfono

Al activar el modo de silencio, se silencian todos los tonos de llamada y tonos de aviso. Utilícelo, por ejemplo, cuando esté en el cine o en una reunión.

Pulse una tecla de volumen y seleccione tono(). El modo de silencio () está activado. Si ha configurado el teléfono para que vibre, el modo de vibración () está activado.

# Configurar el teléfono para que vibre

Seleccione 
> 🔯 y tonos y sonidos, y cambie Vibración a Activado 🛄.

#### Entrada de texto Utilizar el teclado virtual

Para abrir el teclado virtual, seleccione un campo de entrada de texto. Puede utilizar el teclado virtual con el teléfono en posición vertical u horizontal.



- 1 Teclas de caracteres
- 2 Tecla Mayús
- 3 Tecla de números y símbolos
- 4 Tecla de emoticonos
- 5 Barra espaciadora
- 6 Tecla de idioma. Solo está disponible cuando se ha seleccionado más de un idioma de escritura.
- 7 Tecla Intro
- 8 Tecla de retroceso

El diseño del teclado puede variar en diferentes aplicaciones.

# Cambiar entre caracteres en mayúsculas y minúsculas

Seleccione la tecla de mayúsculas antes de insertar el carácter. Para activar el modo de bloqueo de mayúsculas, seleccione la tecla dos veces. Para volver al modo normal, vuelva a seleccionar la tecla Mayús.

# Insertar un número o un carácter especial

Seleccione la tecla de números y símbolos. Algunas de las teclas de caracteres especiales se pueden proporcionar más símbolos. Para ver más símbolos relacionados, mantenga seleccionado un carácter especial.

**Sugerencia:** Para insertar rápidamente un número o un carácter especial utilizado habitualmente, seleccione la tecla de números y símbolos y deslice el dedo al carácter sin levantarlo.

# Agregar un acento a un carácter

Mantenga seleccionado el carácter y seleccione el carácter acentuado.

#### Borrar un carácter

Seleccione la tecla de retroceso.

#### Cambiar entre idiomas de escritura

Seleccione la tecla de idioma.

#### Mover el cursor

Mantenga pulsada la pantalla junto al texto, hasta que aparezca un cursor. Sin levantar el dedo, arrastre el cursor a la ubicación deseada.

Para mover el cursor a la siguiente fila o campo de entrada de texto, seleccione la tecla Intro. La función de la tecla Intro puede cambiar en diferentes aplicaciones. Por ejemplo, en el campo de dirección web del navegador web, actúa como el icono Ir.

#### Agregar más idiomas de escritura

Puede agregar varios idiomas de escritura para el teclado y cambiar entre los idiomas al escribir.

Seleccione  $\bigcirc$  >  $\bigcirc$  y teclado, y seleccione los idiomas en los que desee escribir.

# Cambiar entre idiomas al escribir

Seleccione la tecla de idioma.

#### Buscar el teléfono y la web

Explore el teléfono, la web y el mundo exterior. Con la búsqueda de Bing, podrá utilizar el teclado de la pantalla o su voz para introducir las palabras de búsqueda. También puede utilizar la cámara del teléfono para escanear cosas, como códigos de barras y cubiertas de libros y DVD, para obtener más información de aquello que el teléfono reconozca.

#### Buscar en la Web

- 1 Pulse O.
- 2 Introduzca la palabra de búsqueda en el campo de búsqueda y, a continuación, seleccione entre las coincidencias propuestas.
- 3 Seleccione →.
- 4 Para especificar los resultados de la búsqueda, seleccione locales o imágenes.

# Utilizar la búsqueda por voz

1 Pulse Q.

- 2 Seleccione () en el campo de búsqueda.
- 3 Diga Encuentre o busque y la palabra de búsqueda.

# Buscar dentro de una aplicación

- 1 En una aplicación, como Marketplace, seleccione 🕗.
- 2 Introduzca la palabra de búsqueda en el campo de búsqueda y, a continuación, seleccione entre las coincidencias propuestas.
- 3 Seleccione →.

# Utilizar la búsqueda con Vision

- 1 Pulse Q.
- 2 Seleccione y lea texto, códigos QR o códigos de barras.

Sugerencia: Para traducir o buscar texto en la web, seleccione buscar texto.

# Controlar el teléfono con la voz

¿Tiene las manos ocupadas y necesita utilizar el teléfono? Puede utilizar la voz para hacer una llamada, enviar un mensaje de texto, buscar en la web o abrir una aplicación.

Es posible que esta función no esté disponible en todos los idiomas.

- 1 Mantenga presionada la 💦
- 2 Utilice un comando de voz.

Ejemplo: Para ver su programación, diga AbrirCalendario.

Sugerencia: Par obtener más ejemplos diga Ayuda.

# Indicadores en la barra de estado

La barra de estado de la parte superior de la pantalla le indica la hora actual, la batería, la intensidad de la señal, etc.

Sugerencia: Para ver los iconos ocultos, pulse la barra de estado.

**≡**GLIGH GLIGH GL Intensidad de la señal Una conexión de datos GPRS (servicio de red) está abierta. Una conexión de datos EDGE (servicio de red) está abierta. El teléfono está conectado a una red 3G (servicio de red). Una conexión de datos HSDPA/HSUPA (servicio de red) está abierta. Una conexión Wi-Fi está disponible. Una conexión Wi-Fi está activa. Un dispositivo Bluetooth está conectado a su teléfono. Las llamadas están desviadas a otro número o al buzón de voz. No hay ninguna tarjeta SIM en el teléfono.
 La tarjeta SIM está bloqueada.
 El teléfono está en roaming y no en su red móvil propia.
 El modo Silencio está activado.
 El modo avión está activado.
 El modo vibración está activado.
 Nivel de carga de la batería
 El modo de ahorro de batería está activado.
 La batería se está cargando.

Los iconos pueden variar según su región o proveedor de servicios de red.

#### Utilizar el teléfono sin conexión

En lugares en los que no desea realizar o recibir llamadas, aún puede acceder a su música, vídeos y juegos sin conexión si activa el modo de vuelo.

Seleccione 🔿 > 🔯 y cambie modo avión a Activado 📃

Al activar el modo avión, se cierra la conexión a la red móvil. Se impiden todas las señales de radiofrecuencia entre el teléfono y la red móvil.

Cuando el modo avión está encendido, puede conectarse a una red Wi-Fi, por ejemplo, leer su correo o navegar por Internet. También puede utilizar Bluetooth.

Apague el teléfono cuando no se permita utilizar el teléfono móvil, o cuando pueda causar interferencias o sea peligroso. Recuerde cumplir con los requisitos de seguridad.

#### Prolongación de la duración de la batería

Si parece que está siempre buscando un cargador, hay pasos que puede realizar para reducir el consumo de energía de su teléfono. La clave está en encontrar el equilibrio entre conseguir el máximo rendimiento del teléfono con la máxima duración de la batería que necesita.

- Cargue siempre la batería por completo.
- Cierre las aplicaciones que no esté utilizado.

**Ejemplo:** El visor de la cámara puede consumir energía, por lo que después de haber terminado de hacer las fotos, pulse  $\leftarrow$ .

• Active el modo de ahorro de batería.

Sugerencia: Para comprobar el estado de la batería, y activar el modo de ahorro de batería, seleccione  $\bigcirc$  >  $\bigcirc$  y ahorro de batería.

#### Ahorrar batería con opciones de sonido y pantalla

- Ponga en silencio los sonidos innecesarios, tales como sonidos de pulsación de teclas.
- Utilice auriculares con cable, en lugar del altavoz.

# Configure la pantalla del teléfono para que se apague después de un corto período de tiempo

Seleccione → > 🔯 y bloqueo y fondo de pantalla > Apagar pantalla después de.

#### Use un tema oscuro

Seleccione → > 🔅 y tema > Fondo > Oscuro.

# Reducir el brillo de la pantalla

Seleccione  $\Rightarrow \otimes y$  brillo, cambie Ajustar automáticamente a Desactivado **seleccione** el nivel deseado.

# Utilizar conexiones de red de forma selectiva

- Si está escuchando música o utilizando el teléfono, pero no quiere realizar o recibir llamadas, active el modo avión.
- En lugar de streaming de música sin cables, utilice la aplicación Zune PC para copiar su música favorita en el teléfono.
- · Configure el teléfono para comprobar si hay nuevo correo con menos frecuencia.
- Active Bluetooth solo cuando sea necesario.
- Utilice una conexión Wi-Fi para conectarse a Internet en vez de una conexión de datos móviles (GPRS o 3G).

#### Activación manual del modo de ahorro de batería

En el modo de ahorro de batería, puede utilizar el teléfono con normalidad, pero la pantalla táctil se atenúa rápidamente, el correo nuevo no se descarga automáticamente y cualquier aplicación que se ejecute en segundo plano, como la radio, está cerrada.

El modo de ahorro de batería se activa automáticamente cuando hay un nivel bajo de carga de la batería, pero si cree que no tendrá oportunidad de cargar el teléfono durante algún tiempo, puede activar el modo de ahorro de batería de forma inmediata, para sacar el máximo partido a esta.

Seleccione  $\bigcirc$  >  $\bigcirc$  y ahorro de batería > Activar el ahorro de batería siempre que quede poca batería.

indica que el modo de ahorro de batería está activado.

#### Desactivación del modo de ahorro de batería

Desactive la casilla de verificación Activar el ahorro de batería siempre que quede poca batería.

# Impedir que el modo de ahorro de batería se active automáticamente

Desactive la casilla de verificación Activar el ahorro de batería siempre que quede poca batería.

Llamadas
Llamar a un contacto
En la pantalla Inicio, seleccione 🔇 > 🕲 y el contacto y el número.
Búsqueda de un contacto
En la pantalla Inicio, seleccione 📩 > 🖓 y empiece a introducir el nombre del contacto.

# Llamar al último número marcado

¿Intenta llamar a alguien, pero no responden? Volver a llamarles es fácil. En la vista del historial de llamadas, puede ver información sobre las llamadas realizadas y recibidas.

En la pantalla Inicio, seleccione 🕻 .

Seleccione 🔇 situado junto al nombre o el número de teléfono.

#### Llamar al buzón de voz

Puede desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz. Los autores de llamadas también pueden dejar un mensaje si no responde. El buzón de voz es un servicio de red.

- 1 Seleccione 🤇 > .
- 2 Si el teléfono le pide la contraseña del buzón de voz, introdúzcala.
- 3 Puede escuchar o responder a mensajes de voz, borrarlos o grabar un mensaje de saludo. Siga las instrucciones audibles.

# Cambiar el número de teléfono de su buzón de voz

- 1 Seleccione 🕻 > • > configuración de llamada y el número del buzón de voz.
- 2 Introduzca el número nuevo y seleccione guardar.

#### 30 Llamadas

Si el su proveedor de servicios de red configura automáticamente el número del buzón de voz, no es necesario cambiar el número.

#### Desviar llamadas entrantes al buzón de voz o a otro número de teléfono

Si no puede responder a sus llamadas, puede desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz o a otro número de teléfono. Recuerde configurar su buzón de voz antes de desviar las llamadas al mismo.

Para desviar una llamada entrante a su buzón de voz, seleccione ignorar.

#### Desviar llamadas a otro número de teléfono

- En la pantalla Inicio, seleccione 
   ••• > configuración de llamada > Desvío de llamadas.
- 2 Introduzca el número de teléfono en el campo Desviar llamadas a y seleccione guardar.

Para comprobar si se utiliza el desvío de llamadas con 缺, pulse la parte superior de la pantalla.

El desvío de llamadas es un servicio de red. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

#### Realización de una conferencia

El teléfono admite iconferencias entre dos o más personas. El número máximo de participantes depende del operador de red. La conferencia es un servicio de red.



- 1 Llame al primero de los participantes.
- 2 Para realizar una llamada a otro participante, seleccione 🕻 y realice la llamada.
- 3 Cuando se responda a la nueva llamada, para empezar la conferencia, seleccione ♣.

# Agregar un nuevo participante a una conferencia

realice una llamada a otro participante y, para agregar la nueva llamada a la conferencia, seleccione  $\mathbf{\hat{\chi}}$ .

# Mantener una conversación privada con participante de conferencia

Seleccione → y el nombre o el número de teléfono de la persona. La conferencia queda en espera en su teléfono. El resto de los participantes continúan la conferencia. Para volver a la iconferencia, seleccione **1**.

# Finalizar una conferencia activa

Seleccione finalizar.

# Silenciar una llamada entrante

Cuando llegue una llamada, pulse la tecla de volumen.

#### Utilizar su voz para llamar a un contacto

Puede utilizar su voz realizar llamadas con el teléfono.

Mantenga presionada la 🞥.

Diga Llamar y el nombre del contacto.

Para cancelar la realización de una llamada, pulse la 🔶.

**Sugerencia:** Puede utilizar su voz para realizar una llamada de teléfono también a través de los auriculares Bluetooth.

# Contactos y servicios de redes sociales

Guía

# Acerca del hub de contactos

Puede guardar y organizar los números de teléfono de sus amigos, direcciones y otra información de contacto en el hub de Contactos. También puede ponerse en contacto con sus amigos a través de los servicios de redes sociales.

Los servicios de redes sociales son servicios de terceros y no los proporciona Nokia. Compruebe los ajustes de privacidad del servicio de red social que utilice, ya que puede que comparta información con un grupo de usuarios numeroso. Las condiciones de uso del servicio de red social se aplican a la información de uso compartido de ese servicio. Familiarícese con las condiciones de uso y con las recomendaciones de privacidad de dicho servicio. El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

#### Crear, editar o borrar un contacto

Puede guardar los números de teléfono de sus amigos, direcciones y otra información de contacto en el hub de Contactos.

Seleccione Contactos y pase el dedo por todos.

#### Agregar un contacto nuevo

- 1 Seleccione (+) > nuevo contacto.
- 2 Si ha iniciado sesión en varias cuentas, seleccione la cuenta a la que está vinculado el contacto.
- 3 Seleccione los detalles de un contacto, rellene los campos y seleccione (F).
- 4 Cuando haya agregado los detalles, seleccione (F).

#### Editar un contacto

- 1 Seleccione el contacto y 🕗.
- 2 Si el contacto tiene varias cuentas vinculadas en la tarjeta de contacto, seleccione una cuenta.
- 3 Seleccione los detalles de un contacto, edite los campos y seleccione (F).

#### Borrar un contacto

- 1 Seleccione el contacto y ••• > eliminar.
- 2 Si el contacto tiene varias cuentas vinculadas en la tarjeta de contacto, seleccione una cuenta y eliminar.

El contacto se borra en el teléfono y, con algunas excepciones, en el servicio en línea donde está almacenado.

#### Guardar un número de una llamada o un mensaje recibido

¿Ha recibido una llamada o un mensaje de una persona cuyo número de teléfono aún no está guardado en el hub de Contactos? Puede guardar fácilmente el número en una entrada nueva o existente de la lista de contactos.

#### Guardar un número de una llamada

- 1 En la pantalla Inicio, seleccione 🤇 .
- 2 En la lista del historial de llamadas, seleccione un número de teléfono y 🖲.
- 3 Seleccione ⊕, edite el número de teléfono y el tipo de número de teléfono, y seleccione (■).
- 4 Edite otros detalles del contacto, incluido el nombre, y seleccione ().

#### Guardar un número de un mensaje

- 1 En la pantalla Inicio, seleccione 🖳
- 2 En la lista de conversaciones, seleccione una conversación.
- 3 En la parte superior de la pantalla de conversación, seleccione el número de teléfono y (A).
- 4 Seleccione (+), edite el número de teléfono y el tipo de número de teléfono y seleccione (■).
- 5 Edite otros detalles del contacto, incluido el nombre, y seleccione 🖲.

#### Búsqueda de un contacto

¿El hub de Contactos está desbordado? En vez de desplazarse por toda la lista de contactos, puede buscar o saltar a una letra del alfabeto. También puede usar un comando de voz para llamar o enviar un mensaje a un contacto.

Seleccione Contactos y pase el dedo por todos.

Seleccione el  $\bigcirc$  y empiece a escribir un nombre. La lista se filtra según escribe.

# Saltar a una letra del alfabeto

Primero, seleccione una letra, a continuación, la letra deseada y saltará a ese punto en su lista de contactos.

#### Reducir el número de contactos visibles

Seleccione ••• > configuración > filtrar mi lista de contactos y seleccione o borre las casillas de verificación apropiadas.

#### Utilizar un comando de voz

- 1 En cualquier vista, mantenga pulsada la 💦
- 2 Diga Llamar o Enviar SMS y el nombre del contacto.

**Sugerencia:** Ancle los contactos o grupos de contactos más importantes a la pantalla Inicio. Mantenga seleccionado un contacto y, a continuación, seleccione anclar a Inicio.

#### Crear, editar o borrar un grupo de contactos

Una vez creados los grupos de contactos, puede enviar un mensaje a varias personas al mismo tiempo. Por ejemplo, puede crear un grupo para los miembros de su familia y comunicarse con ellos más fácilmente con un solo mensaje.

Seleccione Contactos y pase el dedo por todos.

#### Agregar un nuevo grupo de contactos

- 1 Seleccione (+) > nuevo grupo.
- 2 Escriba un nombre para el grupo.
- 3 Seleccione agregar un contacto y un contacto. Para agregar otro contacto, seleccione de nuevo agregar un contacto.
- 4 Seleccione 🖲.

#### Editar un grupo de contactos

Seleccione el grupo y 🖉.

#### Renombrar un grupo

Seleccione el nombre del grupo e introduzca el nombre nuevo.

#### Agregar un contacto nuevo

Seleccione agregar un contacto y un contacto.

#### Eliminar un contacto

Seleccione el contacto y quitar del grupo > Quitar.

#### Cambiar la información preferida de contacto de un contacto

Seleccione el contacto y la información que desea cambiar y cuando haya terminado, seleccione  $(\mathbf{R})$ .

#### Borrar un grupo de contactos

Seleccione el grupo y ••• > eliminar > eliminar.

#### Vincular contactos

¿Tiene información de contacto de la misma persona de diferentes servicios de redes sociales o cuentas de correo como diferentes entradas de contactos? Puede vincular varios contactos para que su información se encuentre en una sola tarjeta de contacto.

Seleccione Contactos y pase el dedo por todos.

#### Vincular dos o más contactos

- 1 Seleccione el contacto principal que desea vincular y seleccione .
- 2 Seleccione elegir un contacto y el contacto que se va a vincular.

#### Desvincular un contacto

- 1 Seleccione el contacto principal y .
- 2 Seleccione el contacto que se va a des vincular y desvincular.

#### Copiar contactos desde una tarjeta SIM al teléfono

Si tiene contactos almacenados en la tarjeta SIM, puede copiarlos al teléfono. Puede agregar más detalles a los contactos que se almacenan en el teléfono, tales como números de teléfono alternativos, direcciones o una imagen.

Seleccione Contactos.

Seleccione ••• > configuración > importar contactos de SIM.

# Redes sociales

#### **Configurar cuenta**

Configure cuentas en los servicios de redes sociales.

Seleccione agregar una cuenta y el nombre del servicio, y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

#### Cambiar la imagen del perfil

Al configurar una cuenta de Facebook o Windows Live en el teléfono, la imagen del perfil de uno de estos servicios de redes sociales también se convierte en la imagen en su tarjeta de contacto en el teléfono. Si cambia la imagen en el teléfono, puede actualizar los perfiles de Facebook y Windows Live al mismo tiempo.

Seleccione Contactos y pase el dedo por todos.

- 1 Seleccione su propia tarjeta de contacto e imagen.
- 2 Vuelva a seleccionar la imagen y, en el hub de Imágenes, seleccione una nueva imagen.
- 3 Arrastre la imagen para ajustar el recorte y seleccione 🕢.
- 4 Para establecer dónde actualizar la imagen, seleccione **Publicar en**, seleccione o borre las casillas de verificación y seleccione ⊘.
- 5 Seleccione 🗐.

#### Ver las actualizaciones de estado de sus amigos

Después de configurar los servicios de redes sociales en el teléfono, puede realizar el seguimiento de las actualizaciones de estado de sus amigos en el hub de Contactos.

Seleccione Contactos y pase el dedo por novedades.

#### Publicar su estado

Si desea llegar a tus amigos, hágales saber lo que piensa. Publique su estado en los servicios de las redes sociales que utiliza.

Seleccione Contactos y pase el dedo por todos.

- 1 Seleccione su propia tarjeta de contacto y publicar un mensaje.
- 2 Escribe el mensaje.
- 3 En el campo **Publicar en**, las casillas de verificación que aparecen junto a cada cuenta para publicarlo y seleccione 🕢.
- 4 Seleccione 🗨.

# Escribir en el muro de su amigo

En Facebook, puede ponerse en contacto con sus amigos escribiendo en su muro de Facebook o comentando las actualizaciones de su estado.

Seleccione Contactos.

- 1 Pase el dedo por todos.
- 2 Seleccione el perfil de un amigo de Facebook y escribir en el muro.
- 3 Escriba el mensaje y seleccione 🖲.

# Comentar una publicación de un amigo

- 1 Pase el dedo por novedades. Aparecen las publicaciones recientes de sus amigos.
- 2 En la publicación, seleccione 👫.
- 3 Escriba el comentario y seleccione 🖼.

# Cargar una imagen en un servicio

Después de hacer una foto, cárguela en la web para que todos sus amigos puedan ver lo que hace. También puede configurar el teléfono para cargar imágenes de forma automática en los servicios de redes sociales.

Seleccione Imágenes.

- 1 Navegue por sus álbumes de fotos para localizar la imagen que desea compartir.
- 2 Mantenga seleccionada la imagen y seleccione compartir....
- 3 Seleccione el método para compartir. Puede enviarla en un mensaje de texto o correo, o cargarla en los servicios de redes sociales.
- 4 Si lo desea, agregue una leyenda a la imagen y seleccione 🗐.
# Internet

### Conexiones a Internet Definición de la conexión del teléfono a Internet

¿Su proveedor de servicios de red le cobra una tarifa fija por la transmisión de datos o paga según consumo? Para elegir el mejor método de conexión, cambie los ajustes de los datos móviles y de la conexión Wi-Fi. .

Seleccione → > 🔅

## Utilizar solo una conexión Wi-Fi

Seleccione Wi-Fi y la conexión deseada.

Es más rápido y menos costoso utilizar una conexión Wi-Fi que usar una conexión de datos móviles.

## Utilizar una conexión de datos móviles

- 1 Seleccione datos móviles.
- Cambie a Conexión de datos para Activada y seleccione la conexión deseada.

## Utilizar una conexión de datos móviles en roaming

Seleccione datos móviles > Opciones de roaming de datos > activar roaming.

El servicio de roaming de datos significa que se utiliza el teléfono para recibir datos sobre redes con las que su proveedor de servicios de red no opera o que no son de su propiedad.

La conexión a Internet en roaming, especialmente cuando está en el extranjero, puede incrementar sustancialmente los costes de datos.

Para usar la conexión móvil más rápida disponible, cambie Conexión 3G a Activada . Si la intensidad de la señal de red 3G de su zona es baja, buscar o mantener la conexión consumirá más batería.

El proveedor de servicios de red le envía, normalmente, los puntos de acceso de datos móviles. Puede agregar puntos de acceso manualmente.

## Agregar puntos de acceso de datos móviles manualmente

- 1 Seleccione datos móviles > agregar APN.
- 2 Introduzca la dirección APN en el campo APN.
- 3 Introduzca el nombre de usuario y la contraseña para la cuenta de datos móviles.

4 Si la dirección APN usa un servidor proxy, introduzca la dirección y el número de puerto en los campos correspondientes.

Si cambia de proveedor de servicios de red, para obtener instrucciones sobre cómo obtener los ajustes de Internet, visite www.nokia.com/support.

### Acerca de conexiones Wi-Fi

Seleccione → > 🕸 y Wi-Fi.

**Sugerencia:** El teléfono comprueba e informa de las conexiones disponibles periódicamente. La notificación aparece brevemente en la parte superior de la pantalla. Para gestionar sus conexiones Wi-Fi, seleccione la notificación.

Umportante: Utilice el cifrado para aumentar la seguridad de la conexión Wi-Fi. El uso del cifrado reduce el riesgo de que otros usuarios accedan a sus datos.

Nota: El uso de la funcionalidad Wi-Fi está restringido en algunos países. Por ejemplo, en Francia sólo está permitido utilizar redes Wi-Fi dentro de los edificios. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

### Conectar a una red Wi-Fi

Conectarse a una red Wi-Fi es una forma práctica de acceder a Internet. Cuando está fuera de casa, puede conectarse a redes Wi-Fi en lugares públicos, tales como una biblioteca o un cibercafé.

Seleccione → > 🔯 y Wi-Fi.

- 1 Asegúrese de que Redes Wi-Fi está en Activado
- 2 Seleccione la conexión Wi-Fi deseada.

## Conectar a una Wi-Fi oculta

- 1 Asegúrese de que Redes Wi-Fi está en Activado \_\_\_\_\_
- 2 Seleccione avanzado > (+).
- 3 Introduzca el nombre de red y seleccione agregar.

### Cerrar la conexión Wi-Fi

Cambie Redes Wi-Fi a Desactivadas

### Cerrar una conexión de red

Si una aplicación en el fondo utiliza una conexión a Internet, puede cerrar la conexión sin cerrar la aplicación.

# Seleccione 🏵 > 🔯.

### Cerrar todas las conexiones de datos móviles

1 Seleccione datos móviles.

2 Cambie Conexión de datos a Desactivada 2

### Cerrar todas las conexiones Wi-Fi

- 1 Seleccione Wi-Fi.
- Cambie Redes Wi-Fi a Desactivadas .

### Cerrar todas las conexiones de red

- 1 Seleccione modo avión.
- Cambie modo avión a Activado \_\_\_\_\_\_.

#### Internet

### Acerca del navegador web

Seleccione 🥭.

Póngase al día con las noticias y visite sus sitios web favoritos. Puede utilizar Internet Explorer 9 Mobile en su teléfono para ver páginas web en Internet.

Para navegar por Internet, debe estar conectado a Internet.

#### Navegar por la web

Seleccione 🥭.

**Sugerencia:** Si no tiene un plan de tarifa plana de datos del proveedor de servicios de red, para ahorrar costes de datos en la factura de teléfono, puede utilizar una red Wi-Fi para conectarse a Internet.

### Ir a un sitio web

Seleccione la barra de direcciones, introduzca la dirección web y seleccione .

#### **Buscar en Internet**

Seleccione la barra de direcciones e introduzca una palabra de búsqueda.

### Ampliar o reducir

Coloque dos dedos en la pantalla y deslícelos para separarlos o juntarlos.

**Sugerencia:** Para ampliar rápidamente una sección de una página web, pulse dos veces la pantalla. Para reducir, vuelva a pulsar dos veces la pantalla.

Puede abrir hasta 6 fichas del navegador simultáneamente y cambiar entre ellas.

Abrir una nueva ficha Seleccione ••• > fichas > (+).

# Cambiar entre fichas

Seleccione ••• > fichas y una ficha.

## Cerrar una ficha

Seleccione 🗵

## Enviar un vínculo web

Seleccione ••• > compartir página y el método para compartir.

La caché es una ubicación de memoria que se utiliza para almacenar datos de forma temporal. Si ha accedido, o intentado acceder, a información confidencial o a un servicio seguro que requiere contraseñas, borre la caché después de cada uso.

### Vaciar la caché

```
Seleccione ••• > configuración > borrar historial.
```

### Agregar un sitio web a sus favoritos

Si visita los mismos sitios todo el tiempo, agréguelos a su lista de favoritos para poder acceder fácilmente a ellos.

Seleccione 🥭.

Mientras navega, seleccione ••• > agregar a favoritos.

### Ir a un sitio web favorito

Seleccione ••• > favoritos y un sitio web.

**Sugerencia:** También puede anclar sus sitios web favoritos en la pantalla Inicio. Mientras navega por el sitio web, seleccione ••• > anclar a inicio.

Puede enviar y recibir diferentes tipos de mensajes:

- Mensajes de texto
- · Mensajes multimedia que contienen imágenes
- Mensajes instantáneos (servicio de red).

Los mensajes y conversaciones entre usted y un determinado contacto se organizan en conversaciones.

Cuando desee ponerse en contacto con un contacto, el teléfono puede ayudarle a escoger el mejor método. Si el contacto ha iniciado sesión en un servicio de chat, puede enviar un mensaje instantáneo. En caso contrario, puede enviar un mensaje de texto en su lugar.

Si crea grupos de contactos que contengan, por ejemplo, familiares o compañeros, puede enviar un mensaje a un grupo.

Puede enviar mensajes de texto que superen el límite de caracteres establecido para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto.

Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

### Enviar un mensaje

Con mensajes de texto y multimedia puede ponerse en contacto rápidamente con sus amigos y familiares. En un mensaje multimedia puede adjuntar imágenes.

Seleccione 🔍

- 1 Pase el dedo por conversaciones, y seleccione (+).
- 2 Seleccione el (+) y un contacto. Puede agregar más de un destinatario.
- 3 Seleccione el campo de mensaje y escríbalo.
- 4 Para agregar un archivo adjunto, seleccione ()) y el archivo.
- 5 Para enviar el mensaje, seleccione 📵 .

## Responder a un mensaje

- 1 Seleccione la conversación que contiene el mensaje.
- 2 Seleccione el campo de mensaje, escriba su respuesta y seleccione 📵 .

## Reenviar un mensaje

- 1 Seleccione la conversación que contiene el mensaje.
- 2 Mantenga seleccionado el mensaje y seleccione reenviar.
- 3 Seleccione los destinatarios.
- 4 Seleccione el campo de mensaje y 🗐 .

Enviar un mensaje con un archivo adjunto puede ser más costoso que enviar un mensaje de texto normal. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Si el elemento que inserta en un mensaje multimedia es demasiado grande para la red, el dispositivo reducirá automáticamente el tamaño.

Solamente pueden recibir y mostrar mensajes multimedia los dispositivos compatibles. Los mensajes pueden visualizarse de forma distinta en función del dispositivo.

## Enviar un mensaje a un grupo de personas

¿Desea enviar un mensaje a todos los miembros de su familia? Si les ha asignado un grupo, puede enviar un mensaje de texto o un correo a todos al mismo tiempo.

Seleccione Contactos.

Seleccione el grupo y enviar mensaje de texto o enviar correo electrónico y escriba y envíe el mensaje.

### Chatear con amigos

Seleccione 🔍.

Para configurar un servicio de chat antes de empezar a chatear, pase el dedo hacia la izquierda y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

- 1 Seleccione el servicio de chat deseado.
- 2 Inicie sesión en el servicio.
- 3 En el hub de Contactos, seleccione el contacto con el que desea chatear. También puede chatear con un grupo de personas.
- 4 Escriba el mensaje y seleccione 🗐.

### Ver una conversación

Puede ver los mensajes que ha enviado y recibido de un determinado contacto en una conversación individual, y continuarla desde esa conversación. La conversación puede contener mensajes de texto, mensajes multimedia y mensajes instantáneos.

En la pantalla Inicio, seleccione 🖳 y la conversación.

### Responder a un mensaje en una conversación

Seleccione el campo de mensaje, escriba su respuesta y envíe el mensaje.

### Borrar una conversación

Seleccione conversaciones, mantenga seleccionada la conversación y seleccione eliminar.

Al enviar un mensaje nuevo, se agrega a la conversación actual. Si no existe una conversación, se inicia una nueva.

Al abrir un mensaje recibido desde la pantalla Inicio, el mensaje se abre en la conversación.

### Correo

## Acerca de Correo

En la pantalla Inicio, seleccione un buzón.

Puede utilizar su teléfono para leer y responder correos cuando viaja. También pueden combinar buzones, para que pueda ver todo el correo en una bandeja de entrada unificada.

Los correos se organizan en conversaciones.

### Agregar un buzón

Puede agregar varios buzones al teléfono.

Seleccione  $\bigcirc$  >  $\diamondsuit$  > correo y cuentas.

- 1 Seleccione agregar una cuenta y una cuenta.
- 2 Introduzca su nombre de usuario y su contraseña en los campos adecuados.
- 3 Seleccione iniciar sesión.

### Borrar un buzón

Mantenga seleccionado el buzón y seleccione eliminar.

### Ver varios buzones en una bandeja de entrada unificada

Si tiene más de una cuenta de correo, puede elegir las bandejas de entrada que desea vincular en una bandeja de entrada unificada. La bandeja de entrada unificada le permite ver todo el correo de un vistazo.

# Vincular bandejas de entrada

- 1 En la pantalla Inicio, seleccione un buzón.
- 2 Seleccione ••• > vincular bandejas de entrada.
- 3 En la lista otras bandejas de entrada, seleccione las bandejas de entrada que desea vincular a la primera.
- 4 Seleccione cambiar nombre de bandeja vinculada, introduzca un nombre nuevo y seleccione ⊘. La nueva bandeja de entrada unificada está anclada a la pantalla Inicio.

# Desvincular bandejas de entrada

- 1 En la pantalla Inicio, seleccione una bandeja de entrada unificada.
- 2 Seleccione ••• > bandejas de entrada vinculadas.
- 3 En la lista esta bandeja, seleccione las bandejas de entrada que desea desvincular y desvincular.

## Leer el correo recibido

Puede utilizar su teléfono para leer y responder al correo.

En la pantalla Inicio, seleccione un buzón.

En la bandeja de entrada, seleccione el correo.

**Sugerencia:** Para ampliar o reducir, coloque dos dedos sobre la pantalla y se deslícelos para juntarlos o separarlos.

## Abrir o guardar datos adjuntos

Seleccione los datos adjuntos y la opción adecuada. Si hay más de unos datos adjuntos, puede guardarlos todos a la vez.

## **Responder al correo**

Seleccione 🔊.

Para responder solo al remitente, seleccione responder. Para responder al remitente y a todos los destinatarios, seleccione responder a todos.

## Reenviar el correo

Seleccione reenviar.

Borrar un correo Abra el correo y seleccione (iii).

## Borrar varios correos de una sola vez

En la bandeja de entrada, pulse a la izquierda de un correo que desee eliminar. Seleccione las casillas de verificación que aparecen junto a los mensajes de correo y seleccione ().

**Sugerencia:** Si un correo contiene una dirección web, para abrir la dirección en el navegador web del teléfono, selecciónela.

### Enviar un correo

Puede utilizar el teléfono para escribir y enviar correos, y adjuntar archivos al correo.

En la pantalla Inicio, seleccione un buzón.

- 1 Seleccione el (+).
- 2 Para agregar un destinatario desde el hub de Contactos, seleccione el (+) en el campo Para:.
- 3 Para eliminar un destinatario, seleccione su nombre o su dirección de correo y seleccione Quitar.
- 4 Introduzca un asunto en el campo Asunto:.
- 5 Escriba el correo.
- 6 Para añadir un archivo adjunto, seleccione el 🖲.
- 7 Para enviar el correo, seleccione el 🗐.

### Abrir un correo desde la pantalla Inicio

Puede tener varios buzones anclados en la pantalla Inicio. Por ejemplo, dedicar una ventana para el correo de negocios y otro para el tiempo libre. También puede combinar varios buzones en una ventana.

Desde las ventanas, puede ver si ha recibido nuevos mensajes de correo y el número de correos no leídos. Para leer el correo, seleccione la ventana.

# Cámara

### Acerca de la cámara

Mantenga presionada la tecla de la cámara.

¿Por qué llevar una cámara separada si el teléfono tiene todo lo necesario para capturar recuerdos? Con la cámara del teléfono, puede hacer fotos o grabar vídeos fácilmente.

Más tarde, podrá ver las fotos y los vídeos en el teléfono, y enviar imágenes a su familia y amigos.

Antes de utilizar la cámara, quite la tapa que protege el objetivo.

### Hacer una foto

Mantenga presionada la tecla de la cámara.



- 1 Para ampliar o reducir, seleccione + o en (----+).
- 2 Para enfocar, mantenga presionada la tecla de la cámara hacia abajo hasta la mitad. El enfoque se bloquea cuando el rectángulo blanco deja de parpadear.

**Sugerencia:** Cuando el enfoque se bloquea, se puede mantener presionada la tecla de cámara hacia abajo hasta la mitad y recomponer la imagen.

3 Para hacer la foto, pulse completamente la tecla de la cámara.

No mueva el teléfono hasta que no se guarde la foto y aparezca la foto final en la pantalla.

Para ver la foto que acaba de hacer, pase el dedo hacia la derecha. Las fotos se guardan automáticamente en la Álbum de cámara en el hub de Imágenes.

## Hacer una foto sin utilizar la tecla de la cámara

- 1 Para enfocar un objeto o área específica, pulse el objeto o área en la pantalla.
- 2 Mantenga fija la cámara, hasta que el cuadrado blanco deje de parpadear.

### Hacer una foto de cerca

Puede ser difícil conseguir enfocar objetos pequeños, tales como insectos o flores. Tiene que mover la cámara más cerca del objeto. Para hacer fotos nítidas y precisas incluso de los más mínimos detalles, utilice el primer plano.

Mantenga presionada la tecla de la cámara.

### Activar el primer plano

Seleccione (a) > Escenas > Macro.

### Hacer una foto en la oscuridad

¿Desea hacer mejores fotos incluso con poca luz? Utilice el modo noche.

Mantenga presionada la tecla de la cámara.

### Activar el modo noche

Seleccione (\*) > Escenas > Noche.

### Hacer una foto de un objeto en movimiento

¿Está en un evento deportivo y desea capturar la acción con el teléfono? Utilice el modo de deportes para tener una imagen más nítida de personas en movimiento.

Mantenga presionada la tecla de la cámara.

### Activar el modo de deportes

Seleccione (a) > Escenas > Deportes.

### Consejos sobre la cámara

Estos son algunos consejos que le ayudarán a aprovechar al máximo la cámara del teléfono.

- Sujete la cámara con ambas manos para mantenerla fija.
- Para ampliar o reducir, seleccione + o en (- +).

Al ampliar, la calidad de imagen puede disminuir.

- Después de un minuto de inactividad, se activa el modo de ahorro de batería. Para volver a utilizar la cámara, pulse la tecla de encendido y arrastre la pantalla de bloqueo hacia arriba.
- Para cambiar entre hacer fotos y grabar vídeos, seleccione (a) o (a).
- Para cambiar los ajustes de la cámara, tales como flash, modos de escena y resolución, seleccione (a) y el ajuste.

Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.

### Grabar un vídeo

Además de hacer fotos con el teléfono, también puede capturar sus momentos especiales como vídeos.

Mantenga presionada la tecla de la cámara.

- 1 Para cambiar del modo de imagen al modo de vídeo, seleccione 🖲.
- 2 Para comenzar a grabar, pulse la tecla de la cámara. El temporizador empieza a funcionar.

3 Para detener la grabación, pulse la tecla de la cámara. El temporizador se detiene. Para ver el vídeo, pase el dedo hacia la derecha. El vídeo se guarda automáticamente en la Álbum de cámara en el hub de Imágenes.

### Guardar la información de ubicación de imágenes y vídeos

Si desea recordar exactamente dónde estaba cuando se hizo una foto o un vídeo determinado, puede configurar el teléfono para grabar automáticamente la ubicación.

# Activar la grabación de ubicación

- 1 Seleccione → > 🔅.
- 2 Pase el dedo por aplicaciones y seleccione imágenes y cámara.
- 3 Cambie Incluir información de ubicación en las fotos que sacas a Activado

### Enviar una imagen

También puede enviar imágenes en un mensaje multimedia o en un correo.

## Enviar una imagen en un mensaje multimedia

- 1 Seleccione 💷 y 🕂.
- 2 Para agregar un destinatario desde el hub de Contactos, seleccione (+). También puede introducir el nombre o el número de teléfono del destinatario en el campo Para:.
- 3 Escriba un mensaje si lo desea.
- 4 Seleccione () y seleccione un álbum y una imagen.
- 5 Seleccione 🗨.

### Enviar una imagen en un correo

- 1 En la pantalla Inicio, seleccione un buzón.
- 2 Seleccione el +.
- 3 Para agregar un destinatario desde el hub de Contactos, seleccione 🕂 .
- 4 Introduzca un asunto en el campo Asunto:.
- 5 Escriba el correo.
- 6 Seleccione (1) y seleccione un álbum y una imagen.
- 7 Seleccione 🗐.

Sugerencia: También puede hacer una foto mientras escribe el mensaje o correo. Seleccione () > (), haga una foto y seleccione aceptar.

**Sugerencia:** Puede utilizar la aplicación para PC Zune para enviar un vídeo. Después de grabar un vídeo en el teléfono, utilice un cable de datos USB compatible para conectar el teléfono al ordenador, copiar el vídeo al ordenador mediante Zune y enviarlo desde el ordenador.

### Compartir imágenes y vídeos

Mantenga presionada la tecla de la cámara.

## Compartir imágenes

- 1 Haga una foto.
- 2 Pase el dedo hacia la derecha, mantenga pulsada la foto y seleccione compartir....
- 3 Seleccione el servicio para compartir, introduzca una leyenda si lo desea, y seleccione (词).

## **Compartir vídeos**

- 1 Grabe un vídeo.
- 2 Pase el dedo hacia la derecha, mantenga pulsado el vídeo y seleccione compartir....
- 3 Seleccione el servicio para compartir, introduzca una leyenda si lo desea, y seleccione ().

No todos los servicios para compartir admiten todos los formatos de archivo o vídeos grabados en alta calidad.

# Sus imágenes

## Acerca del hub de Imágenes

Seleccione Imágenes.

Las fotos que ha hecho o los vídeos que ha grabado con el teléfono se guardan en el hub de Imágenes, a donde se puede navegar y verlos.

Para gestionar los archivos multimedia con mayor eficacia, marque sus favoritos u organícelos en álbumes.

### Ver imágenes

Seleccione Imágenes.

# Navegar por imágenes

Seleccione Álbum de cámara.

# Ver una imagen

Toque la imagen.

Para ver la siguiente imagen, pase el dedo hacia la izquierda. Para ver la imagen anterior, pase el dedo hacia la derecha.

## Ampliar o reducir

Coloque dos dedos en la pantalla y deslícelos para juntarlos o separarlos.



Sugerencia: Para volver a ampliar o reducir rápidamente, pulse la imagen dos veces.

# Ver las opciones disponibles

Mantenga pulsada la imagen.

Puede enviarse las imágenes en un mensaje multimedia o en un correo. Para ver estas imágenes más tarde, guárdelas en el hub de Imágenes.

## Guardar una imagen en el hub de Imágenes

En el mensaje de correo o multimedia, seleccione la imagen y ••• > guardar en el teléfono.

Puede ver la imagen guardada en el hub de Imágenes. Seleccione álbumes > Imágenes guardadas.

### Marcar una imagen como favorita

¿Le gustaría encontrar sus mejores fotos de una forma rápida y fácil? Márquelas como favoritos y podrá ver todas ellas en la vista favoritas en el hub de Imágenes.

Seleccione Imágenes.

- 1 Seleccione álbumes y navegue hasta la imagen.
- 2 Mantenga pulsada la imagen y seleccione agregar a favoritas.

Sugerencia: También puede marcar una foto como favorita justo después de hacerla. Solo pase el dedo hacia la derecha, mantenga pulsada la foto y seleccione agregar a favoritas.

### Ver sus favoritos

Pase el dedo por favoritas.

### Cargar imágenes y vídeos en la web

¿Desea cargar las imágenes y vídeos a un servicio de redes sociales para que las vean sus amigos y familiares?

Seleccione Imágenes.

- 1 Seleccione una imagen o vídeo para cargarlos.
- 2 Mantenga pulsada la imagen o vídeo y seleccione compartir... y el servicio.
- 3 Introduzca una leyenda, si lo desea, y seleccione 🗐 o 🗐.

### Cambiar el fondeo del hub de Imágenes

¿Tiene una imagen magnífica que le hace sentir bien cada vez que la mira? Configúrela como fondeo del hub de Imágenes.

Seleccione Imágenes.

- 1 Seleccione ••• > elegir fondo.
- 2 Seleccione la imagen y 🕗.

Sugerencia: También puede configurar el teléfono para que cambie periódicamente la imagen de forma automática. Seleccione ••• > fondo aleatorio.

### Crear un álbum

Para encontrar fácilmente las fotos de una ocasión, una persona o un viaje, por ejemplo, organice sus fotos en álbumes por temas.

Utilice la aplicación Zune PC o Windows Phone 7 Connector for Mac en su ordenador.

Cuando se elimina un álbum del teléfono, también se eliminan las imágenes de ese álbum. Si ha copiado el álbum en el equipo, el álbum y las imágenes que contenga permanecerán en el portátil.

## Borrar un álbum

- 1 Seleccione Imágenes y álbumes.
- 2 Mantenga seleccionado un álbum y seleccione eliminar.

No puede borrar los álbumes en línea del teléfono.

### Copiar las imágenes entre el teléfono y el ordenador

¿Ha hecho fotos con el teléfono y ahora desea copiarlas al PC? Utilice la aplicación para PC Zune para copiar imágenes entre el teléfono y un PC.

- 1 Utilice el cable de datos USB compatible para conectar el teléfono a un ordenador compatible.
- 2 En el ordenador, abra Zune. Para obtener más información, consulte la ayuda de Zune.

Puede descargar la versión más reciente de Zune desde www.zune.net.

Entretenimiento	
Música y vídeos	
Acerca del reproductor de Zune	
Seleccione 8.	

Puede utilizar el reproductor de Zune para ver videos y escuchar la radio, música y podcasts mientras se mueve.

### Reproducir música, vídeos y podcasts

Seleccione 🛞.

- 1 Seleccione música, vídeos, o podcasts.
- 2 Para navegar por categorías, pase el dedo a la izquierda o a la derecha.
- 3 Seleccione el archivo que desea reproducir.

### Pausar y reanudar la reproducción

Para pausar la reproducción, seleccione (II); para reanudar, seleccione B.

## Avanzar rápido o retroceder

Mantenga seleccionado 🖽 o 🔛.

Sugerencia: Para reproducir canciones y vídeos en orden aleatorio, seleccione (1).

**Sugerencia:** También puede utilizar la aplicación Zune PC para crear listas de reproducción de su música y vídeos preferidos, y copiarlos al teléfono.

### Escuchar la radio

Disfruta de sus emisoras de radio favoritas en cualquier lugar.

Conecte un auricular compatible y seleccione 😵 y radio. Los auriculares funcionan como antena.



## Ir a la emisora anterior o siguiente

Pase el dedo a la izquierda o a la derecha.

**Sugerencia:** Si pasa el dedo con un movimiento más corto, puede saltar a las estaciones que tienen una señal más fuerte.

### Cambiar entre altavoces y auriculares

Mantenga seleccionado el número de emisora y seleccione pasar al altavoz o pasar a los auriculares.

## Guardar una emisora de radio como un favorito

Guarde sus emisoras de radio favoritas para poder escucharlas más tarde.

Seleccione 🛞 y radio.

Para guardar la emisora que está escuchando, seleccione 🖈.

Ver lista de emisoras guardadas

Seleccione 法

## Eliminar una emisora de Favoritos

Seleccione 🕣.

### Copiar música y vídeos desde el ordenador

¿El ordenador tiene los elementos multimedia que desea para escuchar o ver el contenido del teléfono? Utilice la aplicación Zune PC para copiar música y vídeos al teléfono, y gestionar y sincronizar su colección multimedia.



- 1 Utilice el cable de datos USB compatible para conectar el teléfono a un ordenador compatible.
- 2 En el ordenador, abra Zune. Para obtener más información, consulte la ayuda de Zune.

Algunos archivos de música pueden estar protegidos por la gestión de derechos digitales (DRM) y no pueden reproducirse en más de un teléfono.

**Sugerencia:** También puede utilizar Zune para crear listas de reproducción de su música y vídeos preferidos, y copiarlos al teléfono.

Descargue la versión más reciente de Zune desde www.zune.net.

#### Marketplace Acerca de Marketplace

Seleccione 💼

¿Desea personalizar el teléfono con más aplicaciones? ¿O también descargar juegos gratuitos? Navegue en Marketplace para encontrar el contenido más reciente diseñado específicamente para su teléfono.

Puede descargar:

- Juegos
- Aplicaciones
- Vídeos
- Fondos de pantalla
- Tonos de llamada

También puede:

• Obtener contenido que se corresponda con sus gustos y ubicación

Compartir recomendaciones con amigos

Para descargar de Marketplace, necesita iniciar sesión en el teléfono con su ID de Windows Live.

Al iniciar la sesión, se le ofrece contenido compatible con el teléfono.

Puede buscar y descargar contenido directamente en el teléfono, o navegar por Marketplace en su ordenador compatible y enviar vínculos a contenido al teléfono en mensajes de texto.

**Sugerencia:** Descargue música directamente al teléfono desde Zune Marketplace. También puede utilizar su ordenador compatible para explorar, por ejemplo, música y vídeos en Zune y copiar los elementos al teléfono.

Algunos elementos son gratuitos, mientras que otros tiene que pagarlos con su tarjeta de crédito o en su factura telefónica. La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y su proveedor de servicios de red.

### Buscar o navegar en Marketplace

Compruebe las aplicaciones o juegos más descargados y recientes, y los elementos recomendados para usted y su teléfono. Navegue entre diferentes categorías o busque aplicaciones o juegos concretos.

Seleccione 🙆

Ver artículos destacados, nuevos o los más populares y navegar por las categorías Seleccione aplicaciones o juegos y pase el dedo hacia la izquierda o la derecha.

### **Buscar en Marketplace**

Seleccione 🕗.

Al ver un elemento, también se muestran los elementos relacionados.

Sugerencia: Para ver lo que opinan otras personas acerca de un elemento, seleccione el elemento. También puede ver una descripción, el precio y el tamaño de la descarga.

Sugerencia: ¿Ha encontrado algo en Marketplace que sabe que interesa a sus amigos? Puede enviarles un vínculo. Seleccione el elemento y compartir.

### Descargar un juego, aplicación u otro elemento

Descargue juegos, aplicaciones o vídeos, o compre más contenidos para el teléfono. En Marketplace, puede encontrar el contenido más reciente diseñado específicamente para su teléfono. Seleccione 🙆.

- 1 Seleccione el elemento.
- 2 Si el elemento tiene precio, seleccione comprar. Si el elemento es gratuito, seleccione instalar.
- 3 Si aún no ha iniciado sesión en Windows Live, hágalo ahora.
- 4 De forma predeterminada, las compras se agregan a la factura del teléfono, si está disponible. Para pagar con su tarjeta de crédito, en la pantalla Confirmar compra, seleccione Cambiar método de pago > Agregar una tarjeta de crédito.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 6 Al finalizar la descarga, puede abrir o ver el elemento, o continuar con la navegación por más contenido. El tipo de contenido determina dónde se almacena el elemento en el teléfono. la música, los vídeos y los podcasts se pueden encontrar en el hub de Música + Vídeos, los juegos se pueden encontrar en el hub de Juegos y las aplicaciones se pueden encontrar en el menú Aplicaciones.

Sugerencia: Utilice una conexión Wi-Fi para descargar archivos de gran tamaño, tales como juegos, aplicaciones o videos.

Si desea obtener más información sobre un elemento, póngase en contacto con el editor del elemento.

## Ver la cola de descargas

Mientras se descarga un elemento, puede seguir navegando por otros contenidos y agregar elementos a la cola de descargas.

Seleccione 🙆.

La notificación de descarga de la parte inferior de la vista principal indica el número de elementos que se van a descargar. Para ver la cola de descargas, seleccione la notificación.

Se descarga un elemento cada vez, y los elementos pendientes esperan en la cola de descarga.

**Sugerencia:** Por ejemplo, si necesita cerrar temporalmente la conexión Wi-Fi, mantenga seleccionado el elemento que está descargando y seleccione **pausar**. Para reanudar la descarga, seleccione **reanudar**. Detenga los elementos pendientes de forma individual.

Si falla una descarga, puede volver a descargar el elemento.

## Escribir una opinión sobre una aplicación

¿Desea compartir su opinión sobre una aplicación con otros usuarios de Marketplace? Opine y califique la aplicación.

Puede publicar una opinión por cada aplicación que descarga.

- 1 En el menú Aplicaciones, mantenga seleccionada la aplicación y seleccione calificar y opinar.
- 2 Escriba su opinión y califique la aplicación.

Sugerencia: Puede calificar y opinar sobre juegos de la misma manera. Seleccione Juegos.

# Mapas y navegación

### Posicionamiento y servicios de ubicación Acerca de los métodos de posicionamiento

El teléfono muestra la ubicación mediante GPS, A-GPS, Wi-Fi o de posicionamiento celular.

El sistema de posicionamiento global (GPS) es un sistema de navegación basado en satélites utilizados para calcular la ubicación. El GPS asistido (A-GPS) es un servicio de red que envía los datos del GPS, lo que mejora la velocidad del posicionamiento.

El posicionamiento mediante Wi-Fi mejora la precisión de la posición cuando las señales GPS no están disponibles, sobre todo cuando está en el interior o entre edificios altos.

Con el posicionamiento celular, la posición se determina a través de la antena de red de telefonía móvil a la que está conectado el teléfono.

También puede apagar el posicionamiento celular y mediante Wi-Fi en los ajustes del teléfono.

En función de los métodos de posicionamiento, la precisión en el posicionamiento puede variar de unos pocos metros a varios kilómetros.

La disponibilidad y calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su ubicación, la posición de los satélites, los edificios, los obstáculos, las condiciones del tiempo y los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS. Las señales GPS pueden no estar disponibles en espacios cerrados o en el metro.

No utilice el GPS para determinar una ubicación con precisión, y no confíe nunca únicamente en la información de ubicación proporcionada por el GPS y las redes móviles.

## Bing Maps

# Acerca de Bing Maps

Seleccione  $\rightarrow$  > Mapas.

Bing Maps muestra dónde se encuentra y lo que está cerca, y le guía a donde desee ir.

Puede:

- Encontrar ciudades, calles y lugares de interés
- Marcar, guardar y compartir sus lugares favoritos
- Encontrar su ruta con indicaciones paso a paso

Para utilizar Bing Maps necesita conectarse a Internet a través de una conexión de datos móviles o Wi-Fi.

Algunas características de Bing Maps pueden no estar disponibles en su país o región.

### Ver su ubicación y navegar por el mapa

Vea su ubicación actual en el mapa, navegue por mapas de diferentes ciudades y países, y utilice la vista aérea para obtener una visión más realista del mapa.

# Ver su ubicación actual

Seleccione 🖲.

## Navegar por el mapa

Arrastre el mapa con el dedo. De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el norte.

### Ampliar o reducir

Para ampliar, pulse dos veces el mapa o coloque dos dedos sobre el mapa y deslícelos separándolos. Para reducir, deslice los dedos para juntarlos.

Para mantener la ampliación, siga pulsando dos veces. En el nivel máximo de ampliación se utiliza la vista aérea.

Para ver el mapa con imágenes de satélite más realistas, utilice la vista aérea.

## Activar la vista aérea

### Seleccione ••• > activar vista aérea.

Para volver a la vista de mapa estándar, seleccione desactivar vista aérea

La cobertura de los mapas es distinta en cada país y región.

### Buscar una ubicación

Maps le ayuda a encontrar ubicaciones específicas, lugares de interés y empresas.

- 1 Introduzca las palabras de búsqueda, como una dirección, tipo de empresa o nombre de lugar en el campo de búsqueda.
- 2 Seleccione un elemento de la lista de la coincidencias propuestas y seleccione →.

La ubicación se muestra en el mapa.

Si no se encuentran resultados en la búsqueda, asegúrese de la correcta ortografía de las palabras de búsqueda.

3 Para volver a los resultados de la búsqueda, seleccione ••• > resultados de la búsqueda.

Sugerencia: Para ver los detalles de un lugar encontrado, también puede seleccionar su marcador en el mapa.

## Ver los detalles de una ubicación

Encuentre más información sobre una ubicación o lugar específico, como un hotel o restaurante.

Seleccione  $\bigcirc$  > Mapas.

- 1 Buscar un lugar.
- 2 Seleccione el marcador de la ubicación en el mapa y seleccione la etiqueta del nombre.

Se abre una página de detalles que muestra la información de contacto y una calificación y opiniones. Las opciones disponibles pueden variar en función de la región y el lugar.

**Sugerencia:** En la parte inferior de los detalles, puede anclar el lugar en la pantalla de inicio, enviarlo a un amigo o guardarlo en sus favoritos.

# Marcar una ubicación con una chincheta

Si desea saber cómo obtener indicaciones para llegar a un lugar, pero no sabe la dirección formal exacta, agregue una chincheta al lugar en el mapa. Las chinchetas pueden actuar como avisos de lugares que desea visitar o puede marcar los lugares de reunión que desea compartir con sus amigos.

Seleccione  $\bigcirc$  > Mapas.

Mantenga pulsado la ubicación en el mapa.

Si abre la página de detalles de una chincheta puede obtener indicaciones para llegar a ella fácilmente (1), compartir la ubicación con sus amigos (1) o anclarla en la pantalla Inicio 🟈.

### Abrir la página de detalles

Seleccione la chincheta.

### Caminar a un destino

Cuando tenga que llegar a su destino a pie, Maps le guía con indicaciones en pantalla paso a paso.

Seleccione  $\rightarrow$  > Mapas.

Seleccione (1).

Utilice la ubicación actual como punto de partida, o introduzca una dirección o nombre de empresa en el campo Inicio.

Introduzca el punto final en el campo Destino y seleccione >.

Seleccione (\*).

**Sugerencia:** Para resaltar una ubicación en el mapa, seleccione el paso correspondiente en la lista de indicaciones.

### Guardar un lugar favorito

Guarde una dirección o un lugar de interés, para poder utilizarlo posteriormente.

Seleccione  $\rightarrow$  > Mapas.

- 1 Busque o navegue a un lugar.
- 2 Seleccione el marcador de ubicación del lugar en el mapa. Si el lugar no tiene un marcador, mantenga pulsada la ubicación y se agregará una chincheta.
- 3 En la página de detalles, seleccione 🖈.

## Ver lugares guardados

Seleccione ••• > lugares favoritos.

## Ver la página de detalles de un lugar guardado

En la lista de lugares guardados, seleccione el lugar.

## Ver un lugar guardado en el mapa

En la página de detalles, seleccione la dirección.

## Borrar un lugar guardado

En la página de detalles, seleccione 去.

### Enviar un lugar a un amigo

Cuando quiera decir a sus amigos dónde reunirse, puede enviarles la dirección directamente desde Maps.

Seleccione  $\rightarrow$  > Mapas.

- 1 Busque un lugar o navegue hasta él.
- 2 Seleccione el marcador de la ubicación en el mapa.
- 3 En la página de detalles, seleccione I.
- 4 Para enviarla en un mensaje de texto, seleccione Mensajes. Para enviarla en un correo, seleccione una cuenta de correo.

Sugerencia: Para compartir la dirección de un lugar no tiene un marcador en el mapa, mantenga pulsada la ubicación. Se agregará una chincheta.

## Conducción

### Conducir al destino

Cuando necesite claras indicaciones paso a paso optimizadas para su uso mientras conduce, Drive le ayuda a llegar a su destino.

Seleccione → > Nokia Conducir.

Al abrir Drive por primera vez, el teléfono le pregunta si desea descargar los mapas de calles de la ubicación actual y una voz para la navegación que coincida con la configuración de idioma del teléfono. Si descarga los mapas a través de su propia conexión Wi-Fi antes de salir de viaje, se ahorrará los costes de datos mientras esté fuera.

- 1 Seleccione = > Fijar destino y busque su destino.
- 2 Seleccione su destino y IR EN COCHE > INICIAR.
- 3 Para detener la navegación, seleccione = > Detener nav..

También puede empezar a conducir sin establecer un destino. El mapa sigue su ubicación.

De forma predeterminada, el mapa gira a su dirección de conducción. La brújula siempre señala al norte.

Sugerencia: Para ver el mapa en modo de pantalla completa, pulse el mapa.

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

### Obtener guía de voz

la guía de voz, si está disponible en su idioma, le ayuda a buscar la ruta a su destino, lo que le permite disfrutar del trayecto.

Seleccione → > Nokia Conducir.

- 1 Seleccione = > Ajustes > Voz navegac..
- 2 Seleccione un idioma o, para no utilizar la guía de voz, seleccione Ninguna.

También puede descargar nuevas voces para la navegación.

## Descargar voces para la navegación

Seleccione = > Ajustes > Voz navegac. > Desc. nvas y una voz.

### Descargar y eliminar mapas de Conducir

Guarde los nuevos mapas de calles en el teléfono antes de un viaje para ahorrarse los costes de datos mientras esté fuera. Si su teléfono se está quedando sin espacio, puede eliminar algunos mapas.

Seleccione  $\bigcirc$  > Nokia Conducir e = > Ajustes > Gest. mapas.

### Descargar un mapa

- 1 Seleccione el +.
- 2 Seleccione un continente, un país y una zona, si corresponde, y seleccione Instalar.

Para cancelar la descarga, seleccione 🗵.

### Eliminar un mapa

Seleccione el mapa y, en la página de detalles del mapa, seleccione 🖲.

### Eliminar todos los mapas

Seleccione ••• > borrar todo > ACEPTAR.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

## Cambiar el aspecto de la vista Conducir

¿Le gustaría ver un mapa en 3D más realista o utiliza **Drive** por la noche, en la oscuridad? Con los diferentes modos de mapas, se puede ver la información que necesita claramente en todo momento.

Seleccione  $\bigcirc$  > Nokia Conducir.

# Cambiar el tipo de mapa

Seleccione = > 2D o 3D.

Para ver el mapa claramente incluso en la oscuridad, puede activar el modo noche.

## Activar el modo noche

Seleccione = > Ajustes > Colores mapa.

Para obtener una visión mejor y más ampliada de sus alrededores en el mapa, utilice el mapa de pantalla completa.

## Ver el mapa en modo de pantalla completa

Toque el mapa. Para visualizar la zona de información, pulse la  $\leftarrow$ .

Sugerencia: De forma predeterminada, Drive muestra los edificios y atracciones más destacados en el mapa. Si no quiere verlos, seleccione : > Ajustes y cambie Marcas a DESACTIVADO

## Dar una opinión sobre Conducir

Denos su opinión sobre Drive y participe en la mejora de la aplicación.

Seleccione → > Nokia Conducir.

Para enviar informes, necesitará disponer de una conexión a Internet activa.

- 1 Seleccione = > Opinión.
- 2 Seleccione qué probabilidad hay de que recomiende Mapas a otras personas. También puede explicar sus motivos.

Los informes son anónimos.

3 Seleccione ENVIAR.

# Office

## Reloj

# Establecer una alarma

Puede utilizar el teléfono como despertador.

Seleccione  $\ni$  > Alarmas.

- 1 Seleccione el +.
- 2 Rellene los campos y seleccione (I).

# Apagar una alarma temporalmente

Cambie la alarma a Desactivada

## Borrar una alarma

Seleccionar la alarma y 💼.

Para que la alarma suene, el teléfono debe estar encendido y el volumen tiene que estar lo suficientemente alto.

## Actualizar la hora y la fecha automáticamente

Puede configurar el teléfono para que actualice automáticamente la hora, la fecha y la zona horaria. La actualización automática es un servicio de red.

Seleccione → > 🔯 y fecha y hora.

Cambie Configurar automáticamente a Activados

Sugerencia: ¿Desea actualizar manualmente la hora, la fecha y la zona horaria cuando viaie al extranjero? Asegúrese de que Configurar automáticamente esté Desactivado

## Establecer la fecha y la hora

- 2 Edite la fecha y la hora.

## Posponer una alarma

¿No desea levantarse inmediatamente? Cuando suena una alarma, puede posponer. Esto detiene la alarma por un período de tiempo predefinido.

Cuando suene la alarma, seleccione posponer.

#### Calendario Agregar una cita

Seleccione  $(\rightarrow)$  > Calendario.

- 1 Pase el dedo por día o agenda y seleccione (+).
- 2 Rellene los campos.
- 3 Para agregar un aviso, seleccione más detalles > Aviso.
- 4 Seleccione 🖲.

## Editar o borrar una cita

Mantenga seleccionada la cita y seleccione editar o eliminar.

## Ver su programación

Puede navegar por los eventos del calendario en diferentes vistas.

Seleccione  $\bigcirc$  > Calendario.

Para cambiar entre las vistas del calendario pase los dedos hacia la izquierda o hacia la derecha.

### Ver un mes completo

En la vista día o agenda, seleccione (). Para ir al mes siguiente o anterior, utilice un movimiento corto de pasar los dedos hacia arriba o abajo en el calendario. Para saltar a un mes específico, seleccione el mes en la parte superior de la pantalla.

### Ver un día concreto

En la vista día o agenda, seleccione 🔳 y el día.

## Utilizar varios calendarios

Al configurar las cuentas de correo en el teléfono, puede ver todas los calendarios de todos los servicios en un lugar.

Seleccione  $\bigcirc$  > Calendario.

## Mostrar u ocultar un calendario

Seleccione ••• > configuración y cambie el calendario a activado \_\_\_\_\_ o desactivado \_\_\_\_\_.

Cuando se oculta el calendario, los avisos y los eventos de la misma no se muestran en diferentes vistas de calendario.

Sugerencia: Puede cambiar el color de cada calendario. Seleccione ••• > configuración y seleccione el color actual y, a continuación, el nuevo color.

### Agregar una tarea a la lista de tareas

¿Tiene tareas importantes que controlar en el trabajo, libros de la biblioteca para devolver o quizás un evento al que desea asistir? Puede agregar tareas a su calendario. Si tiene un plazo determinado, configure un aviso.

Seleccione  $\rightarrow$  > Calendario y pase el dedo por tareas.

- 1 Seleccione  $\oplus$  y rellene los campos.
- 2 Para agregar un aviso, cambie Aviso a Activado
- 3 Seleccione 🖲.

### Marcar una tarea como finalizada

Mantenga seleccionada la tarea y seleccione finalizar.

#### Editar o borrar una tarea

Mantenga seleccionada la tarea y seleccione editar o eliminar.

#### Microsoft Office Mobile Acerca de Microsoft Office Mobile

Seleccione  $\bigcirc$  > Office.

Microsoft Office Mobile es su oficina fuera de la oficina. Donde quiera que esté, puede crear y editar documentos de Word y Excel, abrir y ver presentaciones de diapositivas de PowerPoint, crear notas con OneNote compartir documentos con SharePoint.

Microsoft Office Mobile se compone de lo siguiente:

- Microsoft Word Mobile
- Microsoft Excel Mobile
- Microsoft PowerPoint Mobile
- Microsoft OneNote Mobile
- Microsoft SharePoint Workspace Mobile

### Leer documentos de Microsoft Office

En el hub de Office, puede ver documentos de Microsoft Office como documentos de Word, libros de Excel o presentaciones de PowerPoint.

Seleccione  $\rightarrow$  > Office.

- 1 Pase el dedo por documentos.
- 2 Seleccione un archivo de Word, Excel o PowerPoint.

## Crear y editar un documento de Word

Depure sus documentos mientras viaja con Microsoft Word Mobile. Puede crear nuevos documentos, editar los existentes y compartir su trabajo en un sitio SharePoint.

Seleccione  $\rightarrow$  > Office y pase el dedo por documentos.

### Crear un documento nuevo

- 1 Seleccione el +.
- 2 Seleccione una plantilla o un archivo en blanco de Word.
- 3 Escriba el texto.
- 4 Para guardar el documento, seleccione ••• > guardar.

## Editar un documento

- 1 Seleccione el archivo de Word.
- 2 Para editar el texto, seleccione 🖉.
- 3 Para guardar el documento, seleccione ••• > guardar.

# Cambiar el formato y el color del texto

- Seleccione 🖉.
- 2 Seleccione una palabra. Para seleccionar varias palabras, arrastre las flechas de cada extremo para ampliar la selección.
- 3 Seleccione () y el tipo de formato que desee utilizar.

## Agregar un comentario

Seleccione 🖉 > 🖽.

## Buscar texto en un documento

Seleccione el archivo de Word y 🕗.

## Enviar un documento en un correo

Seleccione el archivo de Word y ••• > compartir....

Sugerencia: Para acceder a un documento importante de manera rápida, puede anclarlo a la pantalla Inicio. En el hub de Office, mantenga seleccionado el documento y seleccione anclar a inicio.

## Crear y editar un libro de Excel

No es necesario ir a la oficina para comprobar las últimas cifras. Con Microsoft Excel Mobile, puede crear nuevos libros, editar los existentes y compartir su trabajo en un sitio SharePoint.

Seleccione  $\bigcirc$  > Office y pase el dedo por documentos.

## Crear un libro nuevo

- 1 Seleccione el (+).
- 2 Seleccione una plantilla o un archivo en blanco de Excel.
- 3 Seleccione una celda e introduzca valores o texto.
- 4 Para guardar el libro, seleccione ••• > guardar.

## Editar un libro

- 1 Seleccione el archivo de Excel.
- 2 Para moverse a otro libro, seleccione 🗐 y un libro.
- 3 Para guardar el libro, seleccione ••• > guardar.

### Agregar un comentario a una celda

Seleccione 🕀.

# Aplicar un filtro a celdas

Seleccione ••• > aplicar filtro.

## Cambiar el formato de texto y la celda

Seleccione ••• > formato de celda....

### Encontrar datos en un libro

Seleccione el archivo de Excel y 🕗.

## Enviar un libro en un correo

Seleccione el archivo de Excel y ••• > compartir....

# Escribir una nota

Es fácil perder las notas en papel. En lugar de anotarlas en un papel, puede escribir sus notas con Microsoft OneNote Mobile. Así siempre tiene sus notas a mano.

Seleccione  $\bigcirc$  > Office y pase el dedo por notas.

- 1 Seleccione el (+).
- 2 Escriba la nota.

- 3 Para formatear el texto, seleccione ••• > formato.
- 4 Para agregar una imagen, seleccione 🕮.
- 5 Para grabar un clip de sonido, seleccione ().
- 6 Para guardar los cambios, pulse <del>(</del>.

## Enviar una nota en un correo

Seleccione la nota e 🗐.

Sugerencia: Para acceder a una nota importante de manera rápida, puede anclarla a la pantalla Inicio. En el hub Office, mantenga seleccionada la nota y seleccione anclar a inicio.

## Ver y editar una presentación de PowerPoint

Agregue los retoques finales a su presentación mientras acude a la reunión, con Microsoft PowerPoint Mobile.

Seleccione  $\bigcirc$  > Office y pase el dedo por documentos.

- 1 Seleccione un archivo de PowerPoint y ponga el teléfono de lado, para que esté en modo horizontal.
- 2 Para navegar entre las diapositivas, pase el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha.
- 3 Para ir a una diapositiva concreta, seleccione 🗐 y el nombre de la diapositiva.
- 4 Para agregar una nota a una diapositiva, seleccione 🕀.
- 5 Para editar una diapositiva, seleccione 🖾.
- 6 Para guardar la presentación, seleccione ••• > guardar.

# Enviar una presentación en un correo

Seleccione el archivo de PowerPoint y ••• > compartir....

## Ver una difusión de PowerPoint

Puede asistir a una reunión mientras viaja y ver una difusión de una presentación de PowerPoint a través de Internet en el teléfono.

Abra el correo que contiene el vínculo a la difusión de la presentación y seleccione el vínculo.

## **Compartir documentos con SharePoint Workspace Mobile**

Trabaje en documentos compartidos de Microsoft Office y colaborar en proyectos, programaciones e ideas. Con Microsoft SharePoint Workspace Mobile, puede navegar, enviar, editar y sincronizar sus documentos en línea.

Seleccione  $\bigcirc$  > Office y pase el dedo por ubicaciones.

- 1 Seleccione SharePoint, introduzca la dirección web de un sitio SharePoint y seleccione →.
- 2 Al seleccionar un documento, se descarga una copia en el teléfono.
- 3 Ver o editar el documento y guardar los cambios.
- 4 Para volver a SharePoint Workspace Mobile, pulse <del>(</del>.

Sugerencia: Para mantener una copia sin conexión de un documento en el teléfono, mantenga seleccionado el documento y seleccione mantener siempre sin conexión.

## Utilizar la calculadora

Seleccione  $\bigcirc$  > Calculadora.

Para utilizar la calculadora básica, ponga el teléfono en posición vertical. Para utilizar la calculadora científica, ponga el teléfono en posición horizontal.

- 1 Introduzca el primer número del cálculo.
- 2 Seleccione una función como suma o resta.
- 3 Introduzca el segundo número del cálculo.
- 4 Seleccione =.

Esta característica está diseñada para uso personal. La precisión puede ser limitada.

# Conectividad y administración del teléfono

### Bluetooth

Acerca de la conectividad Bluetooth

Puede conectarse de forma inalámbrica con otros dispositivos compatibles, como pueden ser teléfonos, ordenadores, manos libres o kits de vehículo.

Puesto que los dispositivos que utilizan tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que estén a la vista el uno del otro. Sin embargo, deben encontrarse a una distancia máxima de 10 metros (33 pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias de obstáculos, como paredes, o de otros dispositivos electrónicos.



Los dispositivos vinculados pueden conectarse al teléfono cuando el Bluetooth está activado. Otros dispositivos solo podrán detectar su teléfono si la vista de configuración de Bluetooth está abierta.

No acepte solicitudes de dispositivos desconocidos ni los vincule. Esto ayuda a proteger el teléfono frente a contenido malicioso.

## Conectar unos auriculares inalámbricos

Con unos auriculares inalámbricos, puede contestar una llamada, incluso si no tiene el teléfono a mano, y puede tener las manos libres, por ejemplo, para seguir trabajando con el ordenador durante una llamada. Los auriculares inalámbricos están disponibles por separado.

Seleccione → > 🔅 y Bluetooth.

- Cambie Búsqueda y visibilidad a Activadas \_\_\_\_\_\_.
  Asegúrese de que el accesorio al que desea vincularse está encendido.
- 2 Para vincular el teléfono y los auriculares, seleccione los auriculares de la lista.
- 3 Es posible que tenga que introducir una clave de acceso. Para obtener detalles, consulte la guía del usuario de los auriculares.
- 4 Seleccione listo.

## Copiar una imagen u otro contenido entre el teléfono y el PC

Puede utilizar la aplicación de Zune para PC para copiar imágenes, videos, música y otro contenido creado por usted entre el teléfono y un PC.

- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el teléfono a un PC compatible.
- 2 En el PC, abra Zune. Para obtener más información, consulte la ayuda de Zune.

Puede descargar la versión más reciente de Zune desde www.zune.net.

## Mantener el software del teléfono y las aplicaciones actualizadas Acerca de las actualizaciones del software y de las aplicaciones del teléfono

Con las actualizaciones del software y de las aplicaciones del teléfono, puede obtener características nuevas y funciones mejoradas para el teléfono. Si se actualiza el software, es posible que también mejore el rendimiento del teléfono.

## \rm Aviso:

Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo.

Tras la actualización es posible que las instrucciones de la guía de usuario ya no estén actualizadas. Puede encontrar la guía de usuario actualizada en www.nokia.com/ support.

## Actualizar el software del teléfono

Utilice la aplicación Zune PC para actualizar el software del teléfono para obtener nuevas funciones y mayor rendimiento. Al actualizar con Zune el software del teléfono, no se borra de este el contenido personal.

Necesita:

- La aplicación Zune
- Un ordenador compatible
- Una conexión a Internet de alta velocidad
- Un cable de datos USB compatible

Para descargar e instalar Zune en el PC en el PC, visite www.zune.net.

**Sugerencia:** Si utiliza un Mac de Apple, descargue Windows Phone 7 Connector for Mac de Mac App Store.

Antes de comenzar la actualización, asegúrese de que la batería del teléfono está suficientemente cargada.

- 1 Utilice el cable de datos USB para conectar el teléfono al ordenador.
- 2 Si Zune no se abre automáticamente, ábrala.
- 3 Espere mientras Zune comprueba si hay actualizaciones disponibles y siga las instrucciones que aparecen en el ordenador.
**Sugerencia:** Si recibe un mensaje de error durante la actualización, anote el código de error y busque en support.microsoft.com para ver lo que funcionó mal.

Durante la actualización del software se realiza automáticamente una copia de seguridad del teléfono. También puede sincronizar el teléfono con el ordenador con Zune o Windows Phone 7 Connector for Mac sin tener que actualizar el software del teléfono.

Configurar el teléfono para que le notifique acerca de actualizaciones disponibles Seleccione O > O y actualización > Notificarme cuando se encuentren nuevas actualizaciones.

# Realizar una copia de seguridad, sincronizar y restaurar el teléfono

Durante la actualización del software se realiza una copia de seguridad del teléfono automáticamente, al actualizar el teléfono con el ordenador principal (el ordenador al que conectó por primera vez el teléfono a través del cable de datos USB). Si utiliza otro ordenador para actualizar el software del teléfono, no se realiza una copia de seguridad. Puede cambiar el ordenador principal en la configuración de Zune.

La copia de seguridad incluye lo siguiente:

- Configuración del sistema
- Configuración de la cuenta
- Imágenes
- Música
- Vídeos
- Documentos

las aplicaciones descargadas no pueden incluirse en la copia de seguridad, pero puede volver a descargarlas gratuitamente de Marketplace. Se pueden aplicar costes de transmisión de datos. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Para realizar una copia de seguridad del contenido, también puede sincronizar el teléfono con el ordenador con Conector para Mac de Windows Phone 7 o Zune sin tener que actualizar el software del teléfono. Al sincronizar no se realiza una copia de seguridad de la configuración del sistema o las aplicaciones. También puede configurar el teléfono para sincronizar sus contactos con Outlook, es decir, puede restaurarlos en el teléfono desde el ordenador.

# 74 Conectividad y administración del teléfono

# Restaurar una copia de seguridad en el teléfono

Utilice un cable de datos USB para conectar el teléfono al ordenador principal y use Zune para restaurar el contenido de la copia de seguridad y la versión anterior del software del teléfono.

# Liberación de la memoria del teléfono

¿Necesita aumentar la cantidad de memoria disponible del teléfono para poder instalar más aplicaciones o añadir más contenido?

Si ya no los necesita, puede borrar los siguientes elementos:

- Mensajes multimedia, de texto, y de correo
- Entradas y detalles de contactos
- Aplicaciones
- Música, imágenes o vídeos

Copie el contenido que desee guardar a un ordenador compatible.

# Eliminar una aplicación del teléfono

Puede eliminar las aplicaciones instaladas que ya no desea conservar o utilizar, para aumentar la cantidad de memoria disponible.

- 1 En la pantalla Inicio, seleccione →.
- 2 Mantenga seleccionada la aplicación que va a eliminar y seleccione desinstalar. Es posible que no pueda eliminar algunas aplicaciones.

Si elimina una aplicación, puede volver a instalarla sin tener que comprarla de nuevo, siempre y cuando se encuentre disponible en Marketplace.

Si una aplicación instalada depende de una aplicación eliminada, la aplicación instalada puede dejar de funcionar. Para obtener detalles, consulte la documentación de la aplicación instalada.

### Seguridad

# Configurar el teléfono que se bloquee automáticamente

¿Desea proteger el teléfono frente al uso no autorizado? Defina un código de seguridad y configure el teléfono para que se bloquee automáticamente cuando no lo esté utilizando.

- 1 Seleccione → > 🕸 y bloqueo y fondo de pantalla.
- 2 Cambie contraseña a Activada e introduzca un código de seguridad (al menos 4 dígitos).

Mantenga el código de seguridad en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono. Si olvida el código de seguridad, y no lo puede recuperar, o si introduce un código incorrecto demasiadas veces, tendrá que llevar el teléfono a un servicio técnico. Pueden aplicarse cargos adicionales, y pueden borrarse todos los datos personales del teléfono. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto Nokia Care o con su proveedor de servicios.

3 Seleccione **Requerir una contraseña después de** y defina el tiempo tras el cual el teléfono se bloquea automáticamente.

# Desbloquear el teléfono

- 1 Pulse la tecla de encendido y arrastre la pantalla de bloqueo hacia arriba.
- 2 Introduzca el código de seguridad.

# Encontrar su teléfono perdido

¿Ha perdido el teléfono o tiene miedo a que se lo roben? Utilice Encuentra mi teléfono para localizar el teléfono, y bloquearlo o borrar todos los datos de forma remota.

Visite windowsphone.live.com, inicie sesión con la misma ID de Windows Live que en el teléfono y seleccione Encuentra mi teléfono.

Puede:

- Localizar el teléfono en un mapa
- Hacer que el teléfono suene, incluso si el modo de silencio está activado
- Bloquear el teléfono, y configurarlo para que muestre un mensaje, para que se lo puedan devolver
- Borrar todos los datos del teléfono de forma remota

Las opciones disponibles podrían variar.

# Soporte

Si quiere obtener más información sobre cómo usar el producto o no está seguro de cómo debe funcionar el teléfono, lea la guía de usuario detenidamente.

Quizá también le resulte de interés el canal de vídeo de asistencia que Nokia tiene en YouTube.

Si tiene un problema, haga una de estas opciones:

- Reinicie el teléfono. Desactive el teléfono y extraiga la batería. Pasado un minuto aproximadamente, vuelva a introducir la batería y active el teléfono.
- Actualización del software del teléfono
- Restauración de los ajustes originales de fabricación

# 76 Información de seguridad y del producto

Si el problema continúa sin resolverse, póngase en contacto con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Go to www.nokia.com/repair. Antes de enviar su teléfono para que lo reparen, haga siempre una copia de seguridad, ya que se pueden borrar todos los datos personales del teléfono.

# Información de seguridad y del producto

#### Servicios y costes de las redes

El dispositivo está aprobado para utilizarse en redes WCDMA 900, 1900, 2100 y GSM/EDGE 850, 900, 1800, 1900 MHz.

Para utilizar el dispositivo, debe disponer de una suscripción con un proveedor de servicios.

El uso de servicios de red y la descarga de contenido al dispositivo requiere una conexión de red y puede comportar costes de tráfico de datos. Algunas funciones de productos requieren compatibilidad con la red, y en algunos casos, suscripción a estas.

#### Cuidado del dispositivo

Maneje el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas muy altas, ya que pueden reducir la duración del dispositivo, dañar la batería y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía de usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas.
- Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Apague el dispositivo y extraiga la batería de vez en cuando para obtener un rendimiento óptimo.
- Mantenga el dispositivo alejado de los imanes y de los campos magnéticos.
- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.

Durante un funcionamiento prolongado, el dispositivo puede calentarse. En la mayoría de casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

#### Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte cómo reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/recycling..

#### Acerca de la gestión de derechos digitales

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedirle la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo utiliza varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Este dispositivo permite acceder a contenido protegido mediante WMDRM 10. Si algún software DRM presenta fallos a la hora de proteger el contenido, los propietarios de contenido pueden solicitar la revocación de la funcionalidad de acceso de estos programas de software a los nuevos contenidos protegidos por DRM. Esta revocación también puede impedir la renovación del contenido protegido mediante DRM que ya esté en su dispositivo. La revocación de este tipo de software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM ni al uso de contenido protegido por DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una licencia asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto las licencias como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda las licencias y el contenido. La pérdida de las licencias o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

# Baterías y cargadores

#### Información de la batería y el cargador

Este dispositivo está diseñado para su uso con una batería recargable BP-3L. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. Utilice siempre baterías Nokia originales.

El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-10. El número del modelo de cargador exacto de Nokia puede variar dependiendo del tipo de enchufe, que se identifica mediante las letras E, X, AR, U, A, C, K, o B.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería.

#### Seguridad de la batería

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería. Cuando desenchufe un cargador o un accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Cuando no utilice el cargador, desenchúfelo de la toma eléctrica y del dispositivo. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar la duración de la batería. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25° C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo. El cortocircuito puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a esta.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perfore ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, límpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica. No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines especificados. Un uso inadecuado, o el uso de baterías no aprobadas o de cargadores no compatibles, puede suponer riesgos de incendios, explosiones u otros peligros, y puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca un cargador o una batería dañados. No utilice el cargador al aire libre.

#### Información de seguridad adicional Realización de llamadas SOS

- 1 Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
- 2 Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Es posible que deba realizar también las siguientes acciones:
  - Inserte una tarjeta SIM.
  - Desactive todas las restricciones de llamadas que haya activado en el teléfono, como el bloqueo de llamadas, la marcación fija o los grupos cerrados de usuarios.
  - Asegúrese de que modo avión no esté activado.
  - · Si la pantalla del teléfono y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.
- 3 Presione la 🛃
- 4 Seleccione 🔇
- 5 Seleccione
- 6 Marque el número de emergencia de la ubicación en la que se encuentre. Los números de llamada SOS varían según la ubicación.
- 7 Seleccione llamar.
- 8 Proporcione la información necesaria de la forma más precisa posible. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Importante: Si su teléfono admite llamadas de Internet, active tanto las llamadas de Internet como las llamadas a través de la red de telefonía móvil. El teléfono intentará realizar llamadas SOS tanto a través las redes de telefonía móvil como del proveedor de servicios de llamadas de Internet. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. No confíe nunca únicamente en un teléfono inalámbrico para comunicaciones básicas como emergencias médicas.

#### Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

#### Dispositivos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia.

#### Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

 Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.

- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

#### Oído

#### Aviso:

Cuando utilice el manos libres, la capacidad de escuchar sonidos en espacios abiertos puede verse afectada. No utilice el manos libres en circunstancias que puedan poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con algunos audífonos.

#### Níquel

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

#### Protección del dispositivo frente a contenido malicioso

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Adopte las precauciones siguientes:

- Tenga cuidado al abrir mensajes, ya que pueden contener software malicioso o pueden dañar el dispositivo u
  ordenador.
- Sea prudente al aceptar solicitudes de conectividad, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte
  conexiones Bluetooth que provengan de fuentes que no sean de confianza.
- Instale y utilice servicios y software únicamente de fuentes de confianza y que ofrecen una seguridad y protección adecuadas.
- Instale un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado. Utilice únicamente una aplicación de antivirus a la vez. El uso de varias aplicaciones puede afectar el rendimiento y el funcionamiento del dispositivo u ordenador.
- Si accede a favoritos o enlaces preinstalados de sitios de Internet de terceros, tome las precauciones necesarias. Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos.

#### Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 2,2 centímetros (7/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

#### Vehículos

Las señales de radio pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Solamente personal cualificado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

#### Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo en zonas donde puedan producirse explosiones, por ejemplo cerca de estaciones de servicio o gasolineras. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Respete las limitaciones en gasolineras, las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilizer con seguridad cerca de estos vehículos.

#### Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR) Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1,30 W/kg.

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

# Copyright y otras notas

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

# €€0434 ①

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este producto RM-803 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration\_of\_conformity/.

© 2011 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías que se mencionan en este documento son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios. Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de vídeo autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite http://www.mpegla.com.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Nokia y las empresas que otorgan licencias a Nokia no se responsabilizarán bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La ingeniería inversa del software del dispositivo está prohibida en la medida permitida por la legislación aplicable. Del mismo modo que esta guía de usuario contiene todas las limitaciones en cuanto a las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de Nokia, también limita todas las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de las empresas que otorgan licencias a Nokia.

La disponibilidad de algunas funciones, aplicaciones y servicios puede variar según la región. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes. Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Mediante el uso de una aplicación, acepta que dicha aplicación se proporciona tal cual. Nokia no hace ninguna declaración, no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo.

#### NOTA DE LA FCC

Este dispositivo puede causar interferencias con la radio o televisión (por ejemplo, al usar el teléfono cerca del equipo receptor). La FCC puede solicitarle que deje de utilizar el teléfono si dichas interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, pofogase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no podrá provocar interferencias dañinas; y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que es posible que provoquen un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación no autorizados expresamente por Nokia pueden dar lugar a la anulación del permiso para utilizar este equipo por parte del usuario.

/Edición 1.0 ES

# Índice alfabético

# Símbolos/Números

3G		

### А

accesos directos 22,	33
activar/desactivar	12
actualización de software	72
actualizaciones	
<ul> <li>aplicaciones</li> </ul>	72
<ul> <li>software del teléfono</li> </ul>	72
actualizaciones de estado	36
actualizaciones de software	72
ahorro de energía 27,	28
alarmas	64
altavoz	16
antenas	11
aplicaciones 22, 54,	74
aplicaciones de oficina	66
<ul> <li>Difusión de PowerPoint</li> </ul>	69
— Excel	68
— OneNote	68
— PowerPoint	69
— SharePoint	70
— Word	67
Aplicación Zune PC17, 52, 53, 71, 72,	73
asistencia	75
auriculares	71

# В

bat	ería	9, 77
_	ahorro de energía	27, 28
_	cargar	9
Bing	g Maps	58
_ `	andar	60
_	buscar ubicaciones	59
_	compartir ubicaciones	61
_	detalles de una ubicación	59
_	encontrar ubicaciones	59

<u> </u>	60
— marcar ubicaciones	59
<ul> <li>navegación</li> </ul>	60
— posicionamiento	57
— ubicación actual	58
— vista de mapa	58
bloquear el dispositivo	74
bloquear el teléfono	74
bloqueo	
<u> </u>	14
— remoto	75
— teclas	14
— teléfono	74
bloqueo de teclado	14
bloqueo remoto	75
Bluetooth	70, 71
borrar datos	
— remoto	75
buscar	25
— emisoras de radio	52, 53
buzón de correo	
— voz	29

# С

37

calculadora	70
calendario	65,66
cámara	45
<ul> <li>compartir imágenes</li> </ul>	49
<ul> <li>compartir vídeos</li> </ul>	49
— enviar imágenes	48
— grabar vídeos	47
<ul> <li>hacer fotos</li> </ul>	46,47
<ul> <li>Información de ubicación</li> </ul>	48
carga de la batería	9,77
cargar USB	9
citas	65
código de bloqueo	16
Código de bloqueo	74
código de seguridad	16,74
códigos de acceso	16
Códigos PIN	16

códigos PUK	16
comandos de voz	26
compartir, en línea 3	6, 49, 51
conducción	
<ul> <li>— cambio de vistas</li> </ul>	63
<ul> <li>descarga de mapas</li> </ul>	62
— eliminar mapas	62
<ul> <li>guía de voz</li> </ul>	62
— informes	63
— navegación	61
— rutas	61
— vista de mapa	63
conectividad	38
conexión a Internet	37
conexiones de datos	38
— Bluetooth	70
conexión Web	37
contactos	31, 35
— agregar	32
— edición	32
— eliminación	32
<ul> <li>en redes sociales</li> </ul>	34
— grupos	42
— guardando	32
— imágenes	35
Véase <i>contactos</i>	
control de volumen	16
copia de seguridad de contenid	o 73
copiar contenidos	53, 71
correo	43, 45
— adjuntos	45
— buzón de correo	43
<ul> <li>— configuración</li> </ul>	43
— creación	45
— envío	45
<ul> <li>leer y responder a</li> </ul>	44
correo electrónico	43
Cuenta de Nokia	12
cuentas	12

D	
descargas	54, 55, 56
Despertador	64
desviar llamadas	30
desvío de llamadas	30
E	

encender/apagar	12
entrada de texto	24, 25

# favoritos

favoritos 40

# G

grabación	
— vídeos	47
guía	33
— agregar	33
— copiar	13
— edición	33
— eliminación	33
— grupos	33
— guardando	33

# Н

hacer fotos	
Véase <i>cámara</i>	
hora y fecha	64
hub de contactos	31

iconos	26
imagen de fondo	51
imágenes	50
<u> </u>	71
— envío	48
<u> </u>	47
<ul> <li>Información de ubicación</li> </ul>	48
— organizar	51
<u>uso compartido</u> 36, 49,	51
— vista	49

indicadores	26
Información de asistencia de Nokia	75
Información de ubicación	48
Internet	

Véase navegador web

L	
llamadas	31
— conferencia	30
— desviar	30
— realización	29,31
— reenvío	30
— SOS	78
— último marcado	29
llamadas SOS	78
localizar teléfono	75

# М

manos libres	15
Mapas	58
— andar	60
— buscar ubicación	59
<ul> <li>— compartir ubicaciones</li> </ul>	61
<ul> <li>detalles de una ubicación</li> </ul>	59
<ul> <li>encontrar ubicaciones</li> </ul>	59
<u> </u>	60
<ul> <li>marcar ubicaciones</li> </ul>	59
<ul> <li>navegación</li> </ul>	60
— posicionamiento	57
<ul> <li>ubicación actual</li> </ul>	58
— vista de mapa	58
Marketplace	54
— buscar	55
— comprar	55
— descargas	55, 56
— examinar	55
— opiniones	57
memoria	
— borrar	74
memoria caché	39

mensajes	40
— conversaciones	42
— envío	41, 42
mensajes de texto	40, 41
Mensajes multimedia	40, 41
MI (mensajes instantáneos)	40, 42
Microsoft Office	66
Microsoft Office Mobile	66
MMS (servicio de mensajes multi	media)41
modo avión	27
modos	
— personalizar	23
modo silencio	23
multimedia	
— radio	52
multitarea	22
música	52, 53

# Ν

navegador	
Véase <i>navegador web</i>	
navegador web	39
— favoritos	40
<ul> <li>memoria caché</li> </ul>	39
<ul> <li>navegar por páginas</li> </ul>	39
Número IMEI	16

# 0

opc	iones	
<u> </u>	Puntos de acceso	37

#### Ρ

pantalla de bloqueo	21
pantalla de inicio	45
· Véase <i>pantalla Inicio</i>	
pantalla Inicio	18, 22, 45
pantalla táctil	18, 24
papel tapiz	23
personalizar el teléfono	22, 23
podcasts	52

R	
radio	52, 53
radio de Internet	52
redes sociales	31, 34, 35, 36
reloj	64
reproductor de Zune	52
restauración de contenio	lo 73

# S

señales	
— personalizar	23
servicios de chat (MI)	40, 42
SharePoint	70
sincronización	73
SMS (servicio de mensajes cortos	) 41
-	

T	
tareas	66
tarjeta SIM	8,35
teclado	24
teclado virtual	24
teclas y piezas	6,7
teléfono	
<ul> <li>activar/desactivar</li> </ul>	12
temas	23
tonos de llamada	23
transferir contenido	13, 53, 71

# V

videoclips	52
— copiar	71
<ul> <li>Información de ubicación</li> </ul>	48
— uso compartido	49
— ver	49
vídeos	52
— grabación	47

# W

Wi-Fi	37, 38
Windows Live ID	12, 13